

N A S Z A G M I N A BORZECHÓW

K W A R T A L N I K S P O Ł E C Z N O - K U L T U R A L N Y

29/20011 ISSN 1731-8467 NAKŁAD 1000 EGZ.

GAZETA BEZPŁATNA

Oni będą rządzić naszą gminą – prezentujemy radnych gminy Borzechów VI kadencji

■ str. 7

Mniej mówić, więcej działać – rozmowa z Edwardem Jarzynką, zastępcą wójta gminy Borzechów i radnym powiatowym, o planach na rozpoczynającą się kadencję

■ str. 8

W Borzechowie powstaje punkt przedszkolny – od września w Publicznej szkole podstawowej będzie działał oddział przedszkolny dla dzieci 3–4-letnich całkowicie finansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego

■ str. 15

Gmina dofinansuje przydomowe oczyszczalnie ścieków. Dotacje będą mogli uzyskać mieszkańcy, którzy są właścicielami lub użytkownikami wieczystymi nieruchomości położonej na terenie gminy Borzechów

■ str. 16–17



Drodzy Czytelnicy

Oddajemy do Waszych rąk pierwszy w tym roku „Naszej Gminy Borzechów”. Nasz kwartalnik zyskał nową szatę graficzną. Mamy nadzieję, że dzięki temu gazeta stanie się bardziej czytelna i przejrzysta. W numerze znajdziecie szereg ciekawych i ważnych dla naszej gminy informacji, jak te dotyczące powstającego punktu przedszkolnego w Borzechowie, gminnego boiska czy lokalnej izby pamięci. W pierwszym po wyborach samorządowych wydaniu „NGB” przedstawiamy Wam radnych gminnych. Jak zwykle nie zabraknie też relacji z sesji rady gminy i sprawozdań z działalności gminnych komisji. W numerze znajdziecie też wywiad z radnym powiatowym i zastępcą wójta gminy Borzechów Edwardem Jarzynką, który przedstawia swoje plany związane z pracą w samorządzie powiatowym. Ponadto pojawią się stałe pozycje, m.in. kolejny odcinek wspomnień Jana Lucjana Kochanowskiego. Na łamach kwartalnika przeczytacie też relacje ze szkolnych i gminnych imprez. Życzymy przyjemnej lektury. Jednocześnie zapraszamy wszystkich chętnych mieszkańców gminy do współpracy z redakcją „Naszej Gminy Borzechów”. Na propozycje czekamy pod adresem e-mail: redakcja.nasza@onet.pl.

Łukasz Chomicki

**NASZA GMINA BORZECZÓW
KWARTALNIK SAMORZĄDOWY**
Wydawca:
Urząd Gminy w Borzechowie
tel./fax 81 511 024, 81 511 630
Redaktor prowadzący:
Łukasz Chomicki
e-mail: redakcja.nasza@onet.pl

■ Czas radości i wzruszeń

Ósme opłatkowe spotkanie seniorów



Czas biegnie szybko. Może więc warto zwolnić, zastanowić się nad życiem, spotkać ze znajomymi. Każdy czuje taką potrzebę, szczególnie osoby starsze, nierzadko mieszkające samotnie.

To właśnie do najstarszych i samotnych osób z terenu gminy skierowane jest coroczne Opłatkowe Spotkanie Seniorów. 15 grudnia 2010 r. mieliśmy okazję spotkać się po raz kolejny. Na zaproszenie odpowiedziało ponad 60 osób. W atmosferze świątecznej zadumy zgromadzeni obejrzeli montaż słowno - muzyczny, wykonany przez młodzież z Gimnazjum w Borzechowie. Przedstawienie zostało przygotowane pod kierunkiem Urszuli Kijek i Mieczysławy Padała. W czasie spotkania wystąpiła też Orkiestra Dęta z Borzechowa i Zespół Śpiewaczy ze Starych Wierchowisk.



we iorów

■ Poznaj historię swojej gminy

W szkole podstawowej powstała Izba Pamięci

Uczestnicy spotkania złożyli sobie życzenia i podzielili się opłatkiem. Najczęściej pojawiało się życzenie zdrowia. Oprawę kulinarną, w postaci potraw wigilijnych przygotowały pracownice Ośrodka Pomocy Społecznej i Gminnej Biblioteki Publicznej w Borzechowie.

Spotkanie, tak jak w latach poprzednich, doszło do skutku dzięki pomocy finansowej z GKRPA w Borzechowie oraz wsparciu osób wielkiego serca, które przekazały produkty spożywcze, potrzebne do przygotowania uroczystości. Pragniemy podziękować: Henryce i Stanisławowi Mrowca, Agnieszce i Arturowi Jańskowski, Annie Śledzickiej, Iwonie i Markowi Morgasiom, Marzenie i Zygmuntovi Łepkowski, Sławomirowi Zygo, Dorocie i Mariuszowi Siurkom, Dorocie i Mirosławowi Sokalskim, Ewie i Markowi Kozakowski.

Dziękujemy także Ochotniczej Straży Pożarnej w Borzechowie za udostępnienie sali oraz naczyń. Szczególnie dziękujemy Kazimierze Pęczak, a także Czesławowi Brykowi za dowieszenie uczestników spotkania. Panie Krystyna Mozel, Kazimiera Janik, Leokadia Śledzicka i Janina Gadziak ofiarowały słodczyce dla młodzieży. W spotkaniu uczestniczyli także pan wójt Zenon Madzelan, zastępca wójta Edward Jarzynka, sekretarz gminy Halina Wielgus, przewodnicząca Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, Teresa Bielecka, ksiądz proboszcz Władysław Wójtowicz i ksiądz proboszcz Andrzej Wróblewski.



Od połowy października 2010 roku przy Szkole Podstawowej w Borzechowie działa Izba Pamięci. Jej oficjalne otwarcie odbyło się w Dniu Edukacji Narodowej.

Propozycja stworzenia Izby Pamięci wypłynęła od wójta gminy p. Zenona Madzelana, który zobowiązał się do sfinansowania przedsięwzięcia. Realizacją zajęli się nauczyciele ze Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Borzechowie. Jednak nasze małe muzeum nigdy nie powstało, gdyby nie ofiarodawcy pamiętek. Izba gromadzi głównie pamiętki z obszaru historii oświaty na terenie Borzechowa i historii samej miejscowości. Nie brakuje też m.in. dawnych przedmiotów codziennego użytku i starych fotografii. Najcenniejsze

eksponaty w zbiorach to przede wszystkim kronika szkoły sprzed II wojny światowej, dokumenty związane z patronem szkoły Kazimierzem Rasławskim, stare przedwojenne i powojenne świadectwa oraz fotografie. Niezwykle ważne są również wspomnienia nauczycieli, uczniów i mieszkańców wsi. Szczególną wartość dla upamiętnienia historii miejscowości mają stare fotografie bądź negatywy, które mogłyby posłużyć opiekunce Izby Pamięci p. Bożenie Kamińskiej do opracowania fotokroniki Borzechowa.

Izba Pamięci cały czas czeka na kolejne eksponaty. W tej sprawie można bezpośrednio kontaktować się z opiekunką izby lub dyrektorem szkoły p. A. Kwiatkowską. Izbę można od-

wiedzać we wtorki w godz. od 11 do 12 lub w dowolnym terminie po uzgodnieniu telefonicznym.

Oprac. Bożena Kamińska

Oni ofiarowali już pamiętki

Rodzina Kazimierza Rasławskiego, córka kierownika szkoły Mariana Jasińskiego – p. Maryna Jasińska, byli nauczyciele i ich rodziny – p. M. Bartoszcze, p. D. Kędzierskiej, p. W. Kondrackiej-Józefowicz, p. J. Porębiak, p. K. Dębińskiej, p. Z. Kowalskiej, p. G. i E. Wyroślak; p. Janina Głębowa z Niedzwicy Kościelnej, która przechowała odnalezioną kronikę szkoły z lat 1931–1939; nauczyciele obecnie zatrudnieni, kombatancki ofiarodawcy sztandaru – panowie S. Markiewicz, T. Orgasiński, W. Niebecki; mieszkańcy gminy i Borzechowa – p. L. Kwiatkowska, p. Z. Machaj, p. A. Samolej, p. J. Wójcik.



I sesja – 2 grudnia 2010 r.

Inauguracyjna sesja Rady Gminy VI kadencji rozpoczęła się od złożenia ślubowania przez radnych. Złożenie ślubowania to warunek objęcia mandatu radnego. Radni ślubowali, że swoje obowiązki będą sprawować godnie, rzetelnie i uczciwie, mając na względzie dobro gminy i jej mieszkańców. Sesja miała charakter organizacyjny. Radni dokonali wyboru Przewodniczącego i Wiceprzewodniczących Rady Gminy. Przewodniczącym został pan Henryk Orgasiński, pełniący tę funkcję od 1998 r. Na Wiceprzewodniczących Rady wybrano pana Grzegorza Dubila i p. Henryka Woźniaka. Dokonano również ustalenia składów osobowych stałych komisji Rady Gminy, tj. Komisji Rewizyjnej, Komisji Rozwoju Gospodarczego i Finansów, Komisji Rolnictwa i Ochrony Środowiska oraz Komisji Oświaty, Kultury, Zdrowia, Pomocy Społecznej oraz Porządku i Bezpieczeństwa Publicznego.

Z PRACY RADY

**II sesja – 13 grudnia 2010 r.**

Tematyka sesji obejmowała następujące sprawy: złożenie ślubowania przez Wójta Gminy, ustalenie wynagrodzenia dla Wójta, wybór przedstawicieli Gminy Borzechów do Zgromadzenia Związku Komunalnego Gmin w Bełżycach, dokonanie zmiany budżetu Gminy na 2010 rok, podjęcie uchwały w sprawie obniżenia średniej ceny skupu żyta przyjmowanej do obliczania podatku rolnego na 2011 rok, zmiana uchwały w sprawie określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości, podjęcie uchwały w sprawie określenia wzorów deklaracji i informacji podatkowych w zakresie podatku od nieruchomości, rolnego i leśnego.

Sesja rozpoczęła się od złożenia ślubowania przez p. Zenona Madzelana, który z tą chwilą objął funkcję Wójta Gminy w nowej kadencji. Rozpoczęcie nowej kadencji Wójta wiąże się z nawiązaniem nowego stosunku pracy z wyboru, a nieodłącznym elementem stosunku pracy jest ustalenie wynagro-

dzenia. Miesięczne wynagrodzenie dla Wójta Gminy ustalono w kwocie 8.380 zł brutto, na którą składają się: wynagrodzenie zasadnicze – 4.700 zł, dodatek funkcyjny – 1.500 zł, dodatek specjalny w wysokości 20% wynagrodzenia zasadniczego i dodatku funkcyjnego – 1.240 zł oraz dodatek za wieloletnią pracę w wysokości 20% wynagrodzenia zasadniczego – 940 zł. Wraz z upływem kadencji rad gmin upłynęła również kadencja organów Związku Komunalnego Gmin w Bełżycach, którego Gmina Borzechów jest członkiem. Przypominamy, że Związek został utworzony w 1995 roku przez okoliczne gminy w celu wspólnego utrzymania urządzeń zaopatrzenia w wodę. Bezpośrednio to zadanie wykonuje Zakład Budowy i Eksploatacji Wiejskich Urządzeń Komunalnych w Bełżycach podległy Związkowi. Radni uchwalili, że w bieżącej kadencji w Zgromadzeniu Związku Gminę Borzechów reprezentować będą: Zenon Madzelań – Wójt Gminy oraz

radny Arkadiusz Wawer. Radni wprowadzili zmiany w budżecie Gminy na 2010 r. Zmiany te obejmują zmniejszenie dochodów: dotacji celowej na świadczenia rodzinne, świadczenia z funduszu alimentacyjnego i składki na ubezpieczenia społeczne oraz środków na realizację zintegrowanego systemu informatycznego (nastąpiło przesunięcie terminu realizacji tego zadania), wprowadzenie dotacji celowej na zasiłki i pomoc w naturze, likwidację rezerwy celowej, przesunięcie środków planowanych na budowę szlaków rowerowych, zmniejszenie wydatków na wypłatę in-kasa dla sołtysów, zwiększenie środków na odśnieżanie dróg gminnych.

Zwyczaj w grudniu ustalone są stawki podatków lokalnych na rok następny. Tak było także teraz. Stawka podatku rolnego na rok 2011 została określona w kwocie 72 zł od jednego hektara przeliczeniowego i jest wyższa od dotychczasowej (obowiązującej od wielu lat) o 2 złote. Należy tutaj powiedzieć,

że maksymalna stawka podatku wynosi 94,35 zł od jednego hektara przeliczeniowego. Obniżenie zaś stawki podatku przez Radę Gminy wpływa ujemnie na dochody budżetu Gminy w sposób podwójny: będą niższe wpływy z tego podatku oraz Minister Finansów przekazuje niższą subwencję o kwotę zastosowanej obniżki.

Zmianie uległa uchwała o wysokości stawek podatku od nieruchomości. Nie zmieniano jednak samych stawek podatku. Konieczność podjęcia uchwały wynikała z potrzeby dostosowania przepisów gminnych do zaktualizowanych zapisów ustawowych w zakresie nazewnictwa nieruchomości związanych z działalnością zdrowotną.

Rada Gminy przyjęła również nowe wzory deklaracji i informacji podatkowych w zakresie podatku od nieruchomości, rolnego i leśnego. Dotychczas obowiązujące formularze zostały opracowane w 2002 roku i częściowo uległy dezaktualizacji. Większość deklaracji oraz informacji dotyczy osób praw-

GMINY



nych, natomiast rolnicy składają informacje podatkowe przy obrocie gruntami.

III sesja – 30 grudnia 2010 r.

Porządek obrad zawierał następujące punkty: podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie Gminy na 2010 rok, uchwalenie budżetu Gminy na 2011 rok, podjęcie uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej, podjęcie uchwały w sprawie utworzenia rachunku dochodów samorządowych jednostek budżetowych.

Radni dokonali ostatnich przesunięć porządkujących budżet Gminy na 2010 rok. Zmiany obejmowały: zmniejszenie wydatków przeznaczonych na oświetlenie uliczne oraz likwidację dotacji dla Gminy Wilków (nie zostało zawarte stosowne porozumienie między Wójtami stanowiące podstawę do przekazania środków), zwiększenie wydatków na realizację projektu dot. wprowadzenia zintegrowanego systemu informatycznego oraz na wypłatę diet dla radnych.

Najważniejszym punktem tej sesji było uchwalenie budżetu Gminy na 2011 rok. Projekt uchwały był konsultowany wcześniej ze stałymi komisjami Rady Gminy, uzyskał również pozytywną opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie. Planowane dochody budżetu Gminy wynoszą 9.878.720 zł, zaś wydatki 10.370.720 zł. Deficyt budżetowy w kwocie 472 tys. zł zostanie pokryty kredytem długoterminowym.

Główne zadania inwestycyjne planowane na 2011 rok to: budowa drogi gminnej w Kłodnicy Dolnej w kierunku Kępy Borzechowskiej, budowa drogi gminnej na pograniczu Kłodnicy Dolnej i Kłodnicy Górnej, remonty dróg gminnych, budowa chodników w ciągach dróg powiatowych – zadanie realizowane wspólnie ze Starostwem Powiatowym w Lublinie, zakup i montaż trzech wiat przystankowych (Kłodnica Górna, Łopiennik, Borzechów Kolonia), wprowadzenie Zintegrowanego Systemu Informatycz-

nego w Urzędzie Gminy, budowa dwóch szlaków rowerowych: od Niedrzwicy Kościelnej w stronę Chodla oraz od Majdanu Sobieszczańskiego przez Kłodnicę w kierunku Ratoszyna, zakup samochodu ratowniczo-gaśniczego dla OSP Borzechów, remonty budynków szkolnych, utworzenie drugiego punktu przedszkolnego na terenie gminy przy Publicznej Szkole Podstawowej w Borzechowie, budowa oczyszczalni ścieków przy Szkole Podstawowej w Kłodnicy Dolnej, wykonanie trzech ogólnodostępnych placów zabaw: w Borzechowie Kolonii, Kępie i Kłodnicy Dolnej, budowa obiektu sportowo-rekreacyjnego w Borzechowie Kolonii.

W budżecie zabezpieczono środki na dofinansowanie usuwania azbestu przez rolników. Rada Gminy przyjęła uchwałę dot. wieloletniej prognozy finansowej.

Prognoza określa przewidywane dochody i wydatki budżetu Gminy w okresie 10 lat. Dotychczas stanowiła ona integralną część budżetu, natomiast od roku bieżącego stanowi odrębny dokument.

Podjęto również uchwałę w sprawie utworzenia rachunku samorządowych jednostek budżetowych. Do 31 grudnia 2010 r. funkcjonował podobny rachunek, jednak na mocy nowej ustawy o finansach publicznych uległ on likwidacji. Zgodnie z uchwałą od 1 stycznia 2011 r. będzie możliwość utworzenia nowego rachunku dla szkół prowadzonych przez Gminę Borzechów. Podstawowe operacje na tym rachunku dotyczyć będą wpłat uczniów za korzystanie z posiłków w stołówkach szkolnych oraz zakupów artykułów żywnościowych.

Po sesji odbyło się spotkanie opłatkowe radnych z udziałem Wójta i kierownictwa Urzędu. W spotkaniu uczestniczyli również proboszczowie miejscowych parafii rzymsko-katolickich – Ks. Andrzej Wróblewski i Ks. Kan. Władysław Wójtowicz, a także Wiceprezes Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie

p. Lucjan Orgasiński. Spotkanie uświetniły jasełka w wykonaniu dzieci ze Szkoły Podstawowej w Kłodnicy Dolnej.

IV sesja – 26 stycznia 2011 r.

Tematyka obrad obejmowała następujące zagadnienia: podjęcie uchwały w sprawie utworzenia Punktu Przedszkolnego w Publicznej Szkole Podstawowej im. Kazimierza Rasławskiego w Borzechowie, zatwierdzenie projektu „Edukacja przedszkolna – równe szanse w Gminie Borzechów” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet IX Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach, wprowadzenie zmian w budżecie Gminy na 2011 rok, podjęcie uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Lubelskiemu, podjęcie uchwały w sprawie zasad i trybu udzielania dotacji dla mieszkańców Gminy Borzechów ze środków budżetu Gminy pochodzących z wpływów z tytułu opłat za korzystanie ze środowiska i administracyjnych kar pieniężnych za przekroczenia lub naruszenia wymogów korzystania ze środowiska na budowę przydomowych oczyszczalni ścieków, przyjęcie sprawozdania z realizacji zadań Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Borzechowie w 2010 roku, przyjęcie sprawozdania z realizacji Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii w 2010 roku, uchwalenie Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii na rok 2011, uchylenia uchwały Nr XXXII/189/02 Rady Gminy Borzechów z dnia 27 września 2002 r. w sprawie zatwierdzenia regulaminu dostarczania wody przez Zakład Budowy i Eksploatacji Wiejskich Urządzeń Komunalnych w Bełzycach, podjęcie uchwały w sprawie określenia szczegółowego sposobu konsultowania z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy

o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji.

Na mocy uchwały Rady Gminy od dnia 1 września 2011 r. rozpocznie swoją działalność Punkt Przedszkolny w Publicznej Szkole Podstawowej im. Kazimierza Rasławskiego w Borzechowie.

Głównym celem utworzenia Punktu jest wyrównywanie szans edukacyjnych dzieci z terenu Gminy. Uchwała określa również organizację Punktu, w tym: zadania Punktu i sposób ich realizacji, dzienny wymiar zajęć, warunki przyjmowania dzieci na zajęcia, sposób sprawowania opieki nad dziećmi, prawa i obowiązki wychowanków, zakres zadań nauczycieli.

Obecnie w Szkole w Borzechowie istnieje oddział przedszkolny, do którego uczęszczają dzieci 5- i 6-letnie. Od września zostanie utworzony oddział dla dzieci młodszych: 3- i 4-letnich. Punkt będzie działał przez 5 dni w tygodniu, 5 godzin dziennie. Przez okres 3 lat punkt będzie finansowany ze środków unijnych.

Radni zatwierdzili do realizacji przez Publiczną Szkołę Podstawową w Borzechowie projekt „Edukacja przedszkolna – równe szanse w Gminie Borzechów” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet IX. Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach.

W ramach projektu Gmina pozyska środki finansowe z EFS na prowadzenie Punktu Przedszkolnego w Borzechowie (o którym była mowa powyżej). Środki w wysokości 197.720 złotych pokryją koszty funkcjonowania punktu przez okres 3 lat. Wkład Gminy wyniesie 12 tys. zł i zostanie przeznaczony na adaptację pomieszczeń dla potrzeb tworzonego punktu przedszkolnego. Podjęta uchwała jest niezbędna dla podpisania umowy w sprawie dotacji.

Wprowadzone zostały zmiany do budżetu gminy na 2011 rok. Dokonano przesunięć w obrębie wydatków. Zmniejszony został plan wydatków na: składki ZUS

nauczycieli, remont i wydatki bieżące Publicznej Szkoły Podstawowej w Borzechowie oraz wydatki bieżące Urzędu Gminy. Zwiększeniu uległy planowane wydatki związane z: adaptacją pomieszczeń dla Punktu Przedszkolnego w Borzechowie, wypłata tzw. „trzynastej pensji” dla nauczycieli oraz zakupem urządzeń kserograficznych i faksu dla Urzędu Gminy.

Rada Gminy podjęła uchwałę w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Lubelskiemu. Środki na ten cel w kwocie 60 tys. zł ujęte zostały wcześniej w budżecie Gminy na 2011 rok.

Gmina dofinansuje w 50 % koszty budowy chodników w ciągach dróg powiatowych w miejscowościach: Kłodnica Dolna, Kępa, Łopiennik i Majdan Radliński.

Następna kwestia zainteresuje osoby planujące w przyszłości budowę przydomowych oczyszczalni ścieków. Urządzenia te stają się coraz bardziej popularne. Rada stworzyła mieszkańcom Gminy możliwość uzyskania dotacji z budżetu Gminy na realizację takich inwestycji – bliżej o zasadach przyznawania dotacji znajdziecie Państwo w dalszej części gazety.

Rada Gminy przyjęła dwa sprawozdania za 2010 rok: z działalności Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Borzechowie oraz z realizacji Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii. Przyjęty został również Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii na 2011 rok.

Program określa szczegółowo działania w zakresie profilaktyki antyalkoholowej i antynarkotykowej. Precyzuje też działania Gminnej Komisji w zakresie rozwiązywania istniejących problemów alkoholowych. Uchylono uchwałę Rady Gminy z 2002 r. dot. Regulaminu zaopatrzenia wodę przez ZBiEWUK w Bełżycach. Regulamin ten nie jest już stosowany od 2007 r. – wówczas zastąpił go nowy regulamin wydany przez Związek Komunalny Gmin w Bełżycach. Formalnie

jednak regulamin pierwotny nie został wówczas uchylony.

Ustawa o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie nałożyła na rady gmin obowiązek ustalenia zasad konsultacji z organizacjami pozarządowymi projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji. W praktyce w naszej gminie zakres konsultacji będzie bardzo wąski – dotyczyć będzie tylko zadań z zakresu kultury fizycznej i sportu. Z tą dziedziną związana jest tylko jedna organizacja – Gminny Klub Sportowy „PERŁA”. Mimo to zasady konsultacji zostały określone w wymaganej formie uchwały mającej status prawa miejscowego.

V sesja – 25 lutego 2011 r.

Porządek obrad obejmował: dokonanie zmiany studium i planu zagospodarowania przestrzennego Gminy – II etap, zmiana budżetu Gminy na 2011 rok, podjęcie uchwały w sprawie wysokości ekwiwalentu dla członków Ochotniczej Straży Pożarnej, podjęcie uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej dla Powiatu Lubelskiego, przyjęcie stanowiska w sprawie zamiaru likwidacji Urzędu Poczтового w Borzechowie.

Zakończyła się procedura zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Borzechów i związanego z nim ściśle studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy. Dokonano zmiany przeznaczenia kilku działek w Majdanie Skrzynieckim i jednej w Borzechowie. Koszty prac planistycznych w całości pokryli wnioskodawcy.

Natomiast I etap zmian planu został uchwalony w listopadzie ub. roku. Wówczas zmieniono przeznaczenie ponad 50 działek położonych na terenie całej Gminy.

W lutym br. uchwała dot. I etapu została opublikowana w Dzienniku Urzędowym Województwa Lubelskiego i wejdzie w życie 20 marca.

W dalszej części sesji dokonano zmian budżetu Gminy na 2011 rok. Główne zmiany obejmują wprowadzenie do budżetu

dotacji celowej na odbudowę dwóch dróg gminnych: Kłodnica Dolna – Kępa Borzechowska oraz Kłodnica Dolna – Kłodnica Górna (300 tys. zł), zwiększenie subwencji oświatowej o 66 tys. zł.

Informacyjnie podajemy, że Gmina ze środków własnych dokłada do wydatków oświatowych 1,6 mln złotych, co stanowi ogromne obciążenie dla budżetu. Tendencja malejąca w liczbie dzieci powoduje, że corocznie subwencja oświatowa będzie coraz niższa.

W dalszej części sesji radni dokonali podwyższenia ekwiwalentu dla członków Ochotniczej Straży Pożarnej za udział w akcjach ratowniczych i ćwiczeniach przeciwpożarowych. Stawka za jedną godzinę została podwyższona z 3 do 5 złotych.

Rada Gminy podjęła też uchwałę o przekazaniu dla Powiatu Lubelskiego kwoty 40 tys. zł na opracowanie dokumentacji technicznej odbudowy drogi powiatowej Borzechów - Bełżyce (dokument zostanie sfinansowany przez Gminę Borzechów oraz Miasto i Gminę Bełżyce). Stan przedmiotowej drogi szybko się pogarsza. Z tego względu Powiat – po otrzymaniu dokumentacji – będzie ubiegał się o dotację na gruntowną modernizację tej drogi – wraz z położeniem nowej nawierzchni i wykonaniem chodników w terenie zabudowanym.

Radni przyjęli stanowisko negujące zamiar likwidacji Urzędu Poczтового w Borzechowie. Poczta już dokonała przeniesienia służby doręczeń do Niedrzwicy Dużej, a w najbliższych miesiącach chce zlikwidować Urząd Pocztowy. W zamian planuje utworzenie agencji pocztowej (obecnie Poczta szuka lokalizacji oraz podmiotu chętnego do prowadzenia agencji). Protest radnych został przesłany do Ministra Infrastruktury, Zarządu Poczty Polskiej SA, Wojewody Lubelskiego, Marszałka Województwa i Dyrektora Oddziału Regionalnego Poczty Polskiej w Lublinie.

Oprac.

B. Kędzierska-Bednarz

■ Oni będą rządzić naszą gminą

Prezentujemy radnych gminy Borzechów VI kadencji

21 listopada 2010 r. mieszkańcy naszej gminy wybrali nowe władze samorządowe. Wójtem gminy już w I turze wyborów został p. Zenon Madzelań, który wygrał zdecydowaną większością głosów nad pozostałymi kandydatami. Poniżej prezentujemy Czytelnikom radnych Rady Gminy Borzechów VI kadencji. To właśnie oni będą decydować o obliczu naszej gminy przez najbliższe cztery lata.

Stałe komisje Rady Gminy Borzechów

Komisja Rewizyjna:

- Zdzisław Machaj, Przewodniczący Komisji
- Tomasz Skurski
- Henryk Wielgus

Komisja Rozwoju

Gospodarczego i Finansów:

- Henryk Woźniak, Przewodniczący Komisji

- Agnieszka Drozda
- Bogdan Poleszak
- Władysław Szczęba

Komisja Rolnictwa i Ochrony Środowiska:

- Grzegorz Dubil, Przewodniczący Komisji
- Stanisław Bednara
- Henryk Młynarczyk

Komisja Oświaty, Kultury, Zdrowia, Pomocy Społecznej oraz Porządku i Bezpieczeństwa Publicznego:

- Halina Kowal, Przewodnicząca Komisji
- Andrzej Chmura
- Violetta Dubilis
- Arkadiusz Wawer



Agnieszka Drozda, 38 lat, zam. Kępa Borzechowska, w Radzie Gminy po raz pierwszy, Okręg Wyborczy nr 1 Borzechów i Kępa Borzechowska.



Henryk Orgasiński, 52 lata, zam. Borzechów, w Radzie Gminy od 1994 r., Okręg Wyborczy nr 1 Borzechów i Kępa Borzechowska.



Władysław Szczęba, 63 lat, zam. Majdan Skrzyniecki, radny w latach 1990–2006, Okręg Wyborczy nr 2 Majdan Skrzyniecki.



Halina Kowal, 46 lat, zam. Borzechów Kolonia, w Radzie Gminy po raz pierwszy, Okręg Wyborczy nr 3 Borzechów Kolonia.



Henryk Młynarczyk, 55 lat, zam. Kaźmierów, radny od 1998 r., Okręg Wyborczy nr 4 Kaźmierów i Białowoda.



Stanisław Bednara, 47 lat, zam. Dąbrowa, radny w latach 1994–1998, Okręg Wyborczy nr 5 Dąbrowa i Osina.



Andrzej Chmura, 41 lat, zam. Kłodnica Dolna, w Radzie Gminy po raz pierwszy, Okręg Wyborczy nr 6 Kłodnica Dolna.



Arkadiusz Wawer, 37 lat, zam. Łopiennik, w Radzie Gminy po raz pierwszy, Okręg Wyborczy nr 7 Łopiennik Kolonia.



Grzegorz Dubil, 61 lat, zam. Kłodnica Górna, radny w latach 1990–1998 i 2006–2010, Okręg Wyborczy nr 7 Kłodnica Górna.



Henryk Woźniak, 51 lat, zam. Majdan Radliński, radny od 1998 r., Okręg Wyborczy nr 9 Majdan Radliński i Łopiennik.



Henryk Wielgus, 45 lat, zam. Ludwinów, w Radzie Gminy od 2006 r., Okręg Wyborczy nr 10 Ludwinów i Zakącie.



Violetta Dubilis, 42 lata, zam. Kępa, w Radzie Gminy po raz pierwszy, Okręg Wyborczy nr 11 Kępa.



Tomasz Skurski, 43 lata, zam. Kępa Kolonia, radny w latach 1998–2006, Okręg Wyborczy nr 12 Kępa Kolonia.



Zdzisław Machaj, 72 lata, zam. Majdan Borzechowski, radny od 2002 r., Okręg Wyborczy nr 13 Majdan Borzechowski, Grabówka i Łączki-Pawłówek.



Bogdan Poleszak, 48 lat, zam. Rycydół, radny od 2006 r., Okręg Wyborczy nr 14 Dobrowola i Rycydół.

Mniej mówić, więcej działać



O sukcesie wyborczym i planach na rozpoczynającą się kadencję z Edwardem Jarzynką zastępcą Wójta Gminy Borzechów i radnym powiatu lubelskiego rozmawia Łukasz Chomiccki.

Ł.Ch. – Jako kandydat do rady powiatu zdobył pan ogromną ilość głosów. Czwarty wynik wśród wszystkich, którzy zasiedli w samorządzie powiatowym to niemałe osiągnięcie. Co chciałby pan powiedzieć wszystkim tym, którzy oddarli pana zaufaniem?

E.J. – Przede wszystkim chciałbym podziękować osobom, które na mnie głosowały. Uznanie należy się również wszystkim tym, którzy wzięli udział w wyborach. Ten wynik był dla mnie ogromnym zaskoczeniem. Nie spodziewałem się tak dużej ilości głosów na terenie gminy Borzechów. Równie mile jestem zaskoczony wynikiem uzyskanym w sąsiednich gminach. Mam nadzieję, że sprostam pokładanym we mnie oczekiwaniom.

Ł.Ch. – Jakie plany ma pan na najbliższą kadencję rady powiatu?

E.J. – Jestem doświadczonym samorządowcem. Jednak jest to moja pierwsza ka-

dencja w radzie powiatu. Nie ukrywam, że na razie przyglądam się pracy bardziej doświadczonych kolegów. Chcę się od nich jak najwięcej nauczyć. W czasie najbliższych lat chciałbym spełnić obietnice wyborcze. Moje priorytety to poprawa stanu dróg powiatowych w naszej gminie, budowa chodników i remonty ośrodków zdrowia. Na te cele będą starała się pozyskać jak najwięcej pieniędzy.

Ł.Ch. – Stan dróg powiatowych w naszej gminie pozostawia wiele do życzenia. Które z nich, pana zdaniem, powinny zostać wyremontowane w pierwszej kolejności?

E.J. – Według mnie najgorszy stan ma droga powiatowa łącząca Kłodnicę z Białawodą. Chciałbym, żeby ten odcinek został wyremontowany w pierwszej kolejności. Będę walczył też o pieniądze na drogę między Białawodą i Zalesiem.

Ł.Ch. – W jaki sposób będzie pan walczył o te fundusze?

E.J. – Na pewno nie tylko w czasie sesji. Problemy naszej gminy będę przedstawiał na komisjach. Tak się składa, że jestem przewodniczącym komisji infrastruktury i członkiem komisji budżetowej. Nie należę do grupy radnych, którzy za wszelką cenę chcą dostać się na mównicę, nawet jeśli nie mają nic ciekawego do powiedzenia. Ja wolę działać.

Ł.Ch. – Jak ocenia pan dotychczasową współpracę naszej rady gminy z samorządem powiatowym?

E.J. – Ta współpraca była raczej dobra. Jej wymiernym efektem była np. budowa chodników w Borzechowie i Borzechowie Kolonii. Jednak naszej gminy nie stać na współfinansowanie wszystkich inwestycji, w takim stopniu jak chciałby tego powiat. Mam jednak nadzieję, że nasi radni gminni i wójt będą ze mną współpracowali. Dzięki temu uda się nam przeforsować pewne propozycje.

Ł.Ch. – PSL ma silną pozycję w radzie. Większość radnych reprezentuje to ugrupowanie. Czy to ułatwi pracę samorządu powiatowego?

E.J. – To prawda. Razem z dwoma radnymi SLD stworzyliśmy koalicję. Mamy zdecydowaną większość w radzie. Współpraca między radnymi układa się doskonale. Mam nadzieję, że to przyniesie wymierne efekty.

Ł.Ch. – Czego panu i sobie życzymy.

■ To dopiero fajna nauka

Szkoły p realizują

Nauka może być fajna. Przekonali się o tym uczniowie, którzy biorą udział w zajęciach pozalekcyjnych współfinansowanych ze środków Unii Europejskiej. Projekt „Nauka jest fajna” od września realizowany jest w Publicznej Szkole Podstawowej w Kępie i Szkole Podstawowej w Kłodnicy Dolnej.

Ogólnym celem projektu jest wyrównanie szans i dysproporcji rozwojowo-edukacyjnych uczniów, wzmocnienie atrakcyjności usług edukacyjno-wychowawczych i pod-



Podstawowe z gminy i projekty unijne

niesienie wyników sprawdzianu szóstoklasistów.

Dzięki projektowi szkoły zyskały wiele nowoczesnych pomocy dydaktycznych i sprzętu (m.in. kserokopiarkę, drukarkę, telewizor, aparat cyfrowy).

Podczas spotkań z językiem angielskim koła poliglotów uczniowie świetnie się bawią śpiewając, układając puzzle, oglądając filmy w oryginalnej wersji językowej. Przewodzący zajęcia nauczyciele organizują też konkursy i zabawy sprawnościowe, pod-

czas których uczniowie ćwiczą refleks oraz angielskie słówka i wymowę. Na zajęciach „Koła poszukiwaczy przygód” uczniowie przygotowują się do wypraw krótszych i dalszych. Szperając w Internecie i innych źródłach uczestnicy zajęć szukają informacji o ciekawych miejscach Polski. Dowiadują się ile kosztują bilety wstępu do muzeów, teatrów oraz obiad w chińskiej restauracji czy Mc Donald. Na tych zajęciach uczniowie planują też wyjazdy, robią kosztorysy i uczą się m.in. robić foldery.

Dzięki projektowi szkoły zyskały wiele nowoczesnych pomocy dydaktycznych i sprzętu (m.in. kserokopiarkę, drukarkę, telewizor, aparat cyfrowy).

Na zajęciach matematycznych wszyscy pracują z wielkim zapałem – nawet ci, którzy na lekcjach czują się niepewnie. Rozwiązują matematyczne łamigłówki, ćwiczenia m.in. w programach multimedialnych „Liczę z Rekiem”, „Stare zamczysko”, „ZOO” i „Porusz umysł”. Uczniowie układają też matematyczne puzzle, wykonują działania na liczmanach.

Uczestniczki zajęć „Sławne Polki” przygotowują m.in. prezentację multimedialną i konkurs o wybitnych kobietach naszego kraju.

Różnorodność zajęć pozalekcyjnych jest naprawdę imponująca. Każdy uczeń może wybrać „coś” dla siebie.

Projekt realizowany jest w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet IX – Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach, Działanie 9.1. Wyrównywania szans edukacyjnych i zapewnienia wysokiej jakości usług edukacyjnych świadczonych w systemie oświaty Poddziałanie 9.1.2. Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów o utrudnionym dostępie do edukacji oraz zmniejszanie różnic w jakości usług.

Agnieszka Kloc



W ramach projektu od października realizowane są następujące działania:

1. Zajęcia pozalekcyjne dla uczniów klas I–III
 - Koło poliglotów,
 - Koło matematyczne,
 - Zajęcia wyrównawcze z matematyki.
2. Zajęcia pozalekcyjne dla uczniów klas IV–VI:
 - Koło poliglotów,
 - Koło matematyczne,
 - Koło poszukiwaczy przygód,
 - Zajęcia wyrównawcze z matematyki,
 - Warsztaty – Sławne Polki.
3. Wycieczki do Lublina (w marcu) i Warszawy (w maju). Wezmą w nich udział uczniowie, którzy będą wyróżniali się pilnością i aktywnością na dowolnych zajęciach objętych projektem.

■ Raketki poszły w ruch

VIII Turniej Tenisa Stołowego o Puchar Wójta Gminy Borzechów

To były emocje. Prawie 90 osób wzięło udział w turnieju tenisa stołowego o Puchar Wójta Gminy Borzechów. Zawodnicy już nie mogą doczekać się kolejnej edycji.



Turniej trwał od 21 do 23 stycznia 2011 r. Zawody odbyły się w sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej i Gimnazjum w Borzechowie.

Zainteresowanie rozgrywkami było ogromne, w turnieju wzięło udział około 90 zawodników z terenu naszej gminy. Celem zawodów była popularyzacja tenisa stołowego dzieci i młodzieży oraz integracja z uczestnikami starszymi wiekowo, doświadczonymi w dziedzinie tenisa stołowego od których można było się wiele nauczyć. Rozgrywki prowadzone były w czterech kategoriach wiekowych: I-III szkoły podstawowe, IV-VI szkoły podstawowe, Gimnazja i Seniorzy.

Mecze sędziowali nauczyciele szkół z terenu gminy: Edyta Zarzeczna, Barbara Skrabucha, Mirosław Lenart, Wojciech Winiarczyk i Mariusz Wereski.

Najlepsi zawodnicy turnieju po trzydniowych zmaganiach otrzymali statuetki, nagrody rzeczowe i dyplomy ufundowa-

ne przez wójta gminy pana Zenona Madzelana. Rozdane były również statuetki dla najstarszego i najmłodszego uczestnika turnieju, otrzymali je: Natalia Moryl i Wanda Dudziak. Po zakończonym turnieju każdy uczestnik biorący udział w rozgrywkach został zaproszony na poczęstunek.

Oprac. i fot. M. Wereski

II miejsce – Weronika Chmura
 III miejsce – Natalia Kasperek
 IV miejsce – Julia Jędrasik
 W debłu
 I miejsce – Natalia Kasperek, Julia Jędrasik
 II miejsce – Weronika Chmura, Magdalena Jamróz
 III miejsce – Weronika Wezgraj, Aleksandra Pęczak

Dziewczeta – gimnazjum

I miejsce – Karolina Gad
 II miejsce – Alicja Śledzicka
 III miejsce – Katarzyna Czarnecka
 W debłu
 I miejsce – Alicja Śledzicka, Karolina Gad
 II miejsce – Kinga Zaborska, Katarzyna Czarnecka
 III miejsce – Paulina Zięba, Katarzyna Arabska

Seniorzy – dziewczeta

I miejsce – Sylwia Drozda
 II miejsce – Agnieszka Zaborska
 III miejsce – Wanda Dudziak
 W debłu
 I miejsce – Sylwia Drozda, Agnieszka Zaborska

Zwycięzcy Turnieju:

Dziewczeta – szkoła podstawowa

kl. I-III
 I miejsce – Weronika Kasperek
 II miejsce – Martyna Moryl
 III miejsce – Agata Biszcak
 W debłu
 I miejsce – Weronika Kasperek, Natalia Moryl
 II miejsce – Weronika Grzywa, Daria Biszcak
 III miejsce – Agata Biszcak, Martyna Moryl

Dziewczeta – szkoła podstawowa

kl. IV-VI
 I miejsce – Kaja Zaborska



ego rzechów



II miejsce – Paulina Zgliniecka,
Wanda Dudziak

Chłopcy – szkoła podstawowa

kl. I–III
I miejsce – Radosław Śledzicki
II miejsce – Wojciech Skórski
III miejsce – Krystian Drobek
W deblu
I miejsce – Wojciech Skórski, Krystian Drobek
II miejsce – Radosław Śledzicki,
Daniel Dziewulski

Chłopcy – szkoła podstawowa

kl. IV–VI
I miejsce – Daniel Gad
II miejsce – Rafał Paszkowski
III miejsce – Dawid Zaborski
W deblu
I miejsce – Rafał Paszkowski,
Daniel Gad
II miejsce – Dawid Zaborski,
Bartłomiej Śledzicki
III miejsce – Arkadiusz Skrabucha,

Harmonogram imprez sportowo-rekreacyjnych organizowanych na terenie Gminy Borzechów w 2011 roku.

- marzec 2011, sala gimnastyczna w Borzechowie – I Turniej Siatkówki o Puchar Wójta Gminy Borzechów
- 17 czerwca 2011, boisko sportowe przy SP w Kępie – IX Turniej o Puchar Wójta Gminy Borzechów w piłce nożnej szkół podstawowych
- 7 sierpnia 2011, boisko sportowe w Kępie – XI Turniej o Puchar Wójta Gminy Borzechów w piłce nożnej
- 17 września, Kłodnica Dolna Kępa Borzechowska – VI Biegi Przelajowe
- listopad 2011, sala gimnastyczna w Borzechowie – I Turniej Szkół Podstawowych w Koszykówce

Krzysztof Poleszak

Chłopcy – gimnazjum

I miejsce – Krzysztof Wierchowski
II miejsce – Łukasz Dziekanowski,
III miejsce – Andrzej Pietras
W deblu
I miejsce – Łukasz Dziekanowski,
Andrzej Pietras
II miejsce – Krzysztof Wierchowski,
Jarosław Jędrasik
III miejsce – Kamil Baran, Czajka
Mateusz

Seniorzy

I miejsce – Jarosław Czajka
II miejsce – Marek Zdyb
III miejsce – Jan Kasperek
W deblu
I miejsce – Jarosław Czajka, Sebastian Paszkowski
II miejsce – Mateusz Skic, Krzysztof Czajka
III miejsce – Krzysztof Wierchowski,
Tomasz Taramas

■ Sprawozdanie

Pomoc dociera do potrzebujących

Ponad sto tysięcy złotych. Tyle w ubiegłym roku przekazał osobom potrzebującym Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Borzechowie.

Głównym źródłem utrzymania rodzin w gminie Borzechów jest praca w gospodarstwie rolnym. Bardzo trudna sytuacja w rolnictwie, głównie brak terminowych wypłat za sprzedane produkty rolne, spowodowała, że problemy finansowe tych rodzin, zmusiły ich do korzystania z różnych form pomocy.

Wpływ na trudną sytuację rodzin ma również rosnące bezrobocie. Inne, obok bezrobocia, poważne problemy to niezaradność życiowa, niepełnosprawność i alkoholizm. Sytuacje te spowodowały zwiększenie zapotrzebowania na pomoc społeczną. Problem ten szczególnie dotyczy ludzi młodych oraz ich rodzin.

Pomoc udzielona w 2010 r. w ramach ustawy wyniosła 104593,00 zł.

W Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej realizowana jest również ustawa o świadczeniach rodzinnych. Pieniądze wypłacane są dla wszystkich uprawnionych. W ubiegłym roku do ośrodka wpłynęło 282 wnioski.

Kolejną ustawą realizowaną przez GOPS była ustawa o pomocy uprawnionym do alimentów. Na świadczenia rodzinne i fundusz alimentacyjny w 2010 r. Gminny Ośrodek wydał 1155000,00 zł.

W GOPS w Borzechowie realizowany jest również projekt systemowy finansowany z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki pt. Program Aktywizacji Zawodowej w Gminie Borzechów – Nowe Szanse. Program skierowany jest do osób bezrobotnych. Finansowane są z niego szkolenia mające na celu wyposażenie beneficjentów w nowe

kwalifikacje zawodowe pozwalające skuteczniej konkurować na rynku pracy.

Ważnym zadaniem Ośrodka jest prowadzenie pracy socjalnej m.in. poradnictwo prawne, ekonomiczne, psychologiczne i pedagogiczne, pomoc w załatwianiu trudnych spraw.

Praca socjalna w odróżnieniu od pomocy finansowej jest niewymierna ale jakże pracochłonna. Jest ona ściśle związana i skoordynowana z pomocą finansową, ponieważ osoby i rodziny korzystające ze świadczeń są zobowiązane do współudziału w rozwiązywaniu ich trudnej sytuacji życiowej. W 2010 roku pracą socjalną objęto 56 rodzin.

Głównym celem prowadzonej przez Ośrodek pomocy jest zasada, że podopieczny musi sam starać się sobie pomóc, a pomoc społeczna winna go w tych działaniach wspierać.

Oprac. D. Gałat

Ośrodek Pomocy Społecznej realizując ustawę o pomocy społecznej udziela pomocy w formie:

- zasiłku stałego dla 10 osób lub niepełnosprawności
- zasiłki okresowe dla 17 rodzin
- zasiłki jednorazowe
- opłata składek za osoby pobierające zasiłki stałe
- opłata za posiłki dla dzieci w szkole w ramach programu „Pomoc państwa w zakresie dożywiania” dla 115 dzieci

Czym są świadczenia rodzinne

Świadczenia rodzinne to zasiłki rodzinne wraz z dodatkami: z tytułu urodzenia dziecka, opieki nad dzieckiem w okresie urlopu wychowawczego, samotnego wychowania dziecka, kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego, rozpoczęcia roku szkolnego, podjęcia przez dziecko nauki poza miejscem zamieszkania, wychowania dziecka w rodzinie wielodzietnej oraz zasiłki pielęgnacyjne i świadczenia pielęgnacyjne.

Nasza gmina w statystykach

Urodziny, wesela i pogrzeby w 2010 r.

2010 r. – urodzenia

1. Besztak Aleksandra	c. Piotra	09.01.2010	Kłodnica Dolna
2. Kozłowska Magdalena	c. Andrzeja	13.01.2010	Kłodnica Dolna
3. Żuber Julia	c. Michała	21.01.2010	Kłodnica Dolna
4. Jacak Anna	c. Krzysztofa	02.03.2010	Dąbrowa
5. Pochwatka Lena	c. Roberta	03.03.2010	Łopiennik
6. Gałat Szymon	s. Michała	12.03.2010	Borzechów
7. Kasperek Jakub	s. Pawła	23.01.2009	Ludwinów
8. Bielecka Julia	c. Jarosława	30.04.2010	Dąbrowa
9. Polak Patrycja	c. Piotra	08.04.2010	Majdan Skrzyniecki
10. Cięszczyk Paulina	c. Krzysztofa	18.05.2010	Łopiennik
11. Węgorowski Michał	s. Pawła	13.05.2010	Grabówka
12. Żak Mikołaj	s. Tomasza	25.05.2010	Łączki – Pawówek
13. Stamirecki Bartłomiej	s. Pawła	25.05.2010	Borzechów
14. Sankowski Sebastian	s. Zbigniewa	05.06.2010	Dąbrowa
15. Dolecki Karol	s. Andrzeja	02.06.2010	Majdan Radliński
16. Ceran Antoni	s. Andrzeja	05.06.2010	Kępa Kolonia
17. Zygo Wiktor	s. Grzegorza	06.06.2010	Łączki – Pawówek
18. Kasperska Julia	c. Janusza	10.06.2010	Kłodnica Dolna
19. Jurak Alicja	c. Emilia	20.06.2010	Grabówka
20. Bochnia Filip	s. Przemysława	17.02.2010	Łopiennik
21. Kalota Jakub	s. Pawła	30.06.2010	Kępa Kolonia
22. Drobek Vanessa	c. Stanisława	04.06.2009	Kłodnica Dolna
23. Wnuk Weronika	c. Stanisława	27.06.2010	Ludwinów
24. Poleszak Emilia	c. Kamila	14.07.2010	Kłodnica Górna
25. Stępnik Kamila	c. Piotra	18.04.2010	Kępa Kolonia
26. Duszińska Lena	c. Piotra	21.06.2010	Kłodnica Dolna
27. Kuzioła Damian	s. Jarosława	21.07.2010	Borzechów Kolonia
28. Kuzioła Kacper	s. Jarosława	21.07.2010	Borzechów Kolonia
29. Sągala Michalina	c. Michała	09.08.2010	Majdan Borzechowski
30. Michalak Szymon	s. Daniela	10.08.2010	Majdan Skrzyniecki
31. Aleksandrowicz Dawid	s. Tomasza	27.08.2010	Ludwinów
32. Bednarz Zuzanna	c. Tomasza	12.08.2010	Borzechów Kolonia
33. Tymińska Laura	c. Tomasza	02.09.2010	Kłodnica Górna
34. Kurek Marcel	s. Mariusza	24.08.2010	Kępa Kolonia
35. Chęć Lena	c. Grzegorza	28.09.2010	Borzechów
36. Piotrowski Józef	s. Mariusza	26.09.2010	Kępa
37. Szyszka Klaudia	c. Jacka	29.09.2010	Borzechów Kolonia
38. Jasiński Filip	s. Łukasza	26.10.2010	Borzechów
39. Khairalla Cyprian	s. Husseina	21.10.2010	Borzechów Kolonia
40. Kędzierska Zofia	c. Karola	06.11.2010	Borzechów
41. Jarocho Emilia	c. Piotra	30.10.2010	Borzechów
42. Dziurda Gabriela	c. Adama	13.11.2010	Łopiennik
43. Wójcik Milena	c. Krzysztofa	30.11.2010	Kępa Borzechowska
44. Kołbuk Katarzyna	c. Romana	26.11.2010	Białawoda
45. Szóstkowski Dawid	s. Piotra	13.12.2010	Majdan Skrzyniecki
46. Sapuła Łukasz	s. Piotra	09.12.2010	Majdan Radliński
47. Krawczyk Wiktor	c. Michała	20.12.2010	Borzechów Kolonia

2010 r. – zgony

1. Kasperek Kazimierz	31.12.2009	l. 62
2. Figura Marianna	04.01.2010	l. 104
3. Dziekanowski Józef	16.01.2010	l. 81
4. Piejak Marcin	16.01.2010	l. 35
5. Złotucha Eugeniusz	28.01.2010	l. 73
6. Głab Halina	12.02.2010	l. 67
7. Toporowska Zofia	23.02.2010	l. 87
8. Jachuła Alina	26.02.2010	l. 79
9. Bryk Leokadia	15.03.2010	l. 81
10. Wnuk Eugeniusz	25.03.2010	l. 80
11. Wąsik Wiesława	26.03.2010	l. 78
12. Fulara Helena	03.04.2010	l. 95
13. Sapuła Henryk	29.03.2010	l. 81
14. Kozieł Bogdan	06.04.2010	l. 81
15. Przychodzeń Sławomir	20.04.2010	l. 37
16. Wróblewski Jan	19.04.2010	l. 66
17. Wąsik Marianna	25.04.2010	l. 78
18. Ziemiak Jerzy	09.05.2010	l. 64
19. Stępień Roman	07.05.2010	l. 73
20. Niedzielska Barbara	18.05.2010	l. 62
21. Pyta Helena	26.05.2010	l. 86
22. Stelmach Stefan	22.05.2010	l. 80
23. Oleszek Kazimiera	19.06.2010	l. 77
24. Giza Teresa	22.06.2010	l. 72
25. Śledzicka Ewa	21.06.2010	l. 86
26. Gałat Kazimiera	21.06.2010	l. 55
27. Brodaczy – Dudek Anna	30.06.2010	l. 56
28. Wójcik Janina	01.07.2010	l. 65
29. Węgorzek Edward	10.07.2010	l. 82
30. Wierzchowski Edward	12.07.2010	l. 79
31. Rejmak Natalia	15.07.2010	l. 69
32. Poleszak Marianna	28.07.2010	l. 82
33. Stępnik Teresa	01.08.2010	l. 58
34. Podkowiński Czesław	21.07.2010	l. 71
35. Mikula Henryk	02.08.2010	l. 79
36. Różycka Zofia	15.08.2010	l. 89
37. Wąsik Stanisław	13.09.2010	l. 80
38. Pietrzak Jan	05.09.2010	l. 56
39. Figura Józef	07.09.2010	l. 80
40. Próchnicka Cecylia	09.09.2010	l. 76
41. Całka Mariusz	29.09.2010	l. 36
42. Markowska Janina	20.10.2010	l. 66
43. Sobczyk Ewelina	27.09.2010	l. 76
44. Marzycka Elżbieta	01.11.2010	l. 70
45. Różyło Marian	24.11.2010	l. 74
46. Niezbecki Jan	27.11.2010	l. 88
47. Biszczał Stefan	30.11.2010	l. 77
48. Kępka Stanisław	14.12.2010	l. 92
49. Woś Helena	12.12.2010	l. 88
50. Dziekanowski Aleksander	29.12.2010	l. 82
51. Niezbecka Kazimiera	30.12.2010	l. 78

2010 r. – małżeństwa

1. Poleszak Kamil i Drobek Marianna	13.02.2010	22. Williams David i Kwiatkowska Patrycja	07.08.2010
2. Przywara Józef i Sałek Janina	10.04.2010	23. Miareczka Andrzej i Mazelan Urszula	14.08.2010
3. Zawisłak Kazimierz i Jacak Maria	17.04.2010	24. Baran Krzysztof i Chromik Anna	14.08.2010
4. Herman Artur i Kozak Agnieszka	24.04.2010	25. Sapuła Piotr i Niebrzydowska Adriana	28.08.2010
5. Kędzierski Karol i Drozda Weronika	08.05.2010	26. Weber Piotr i Balińska Barbara	06.08.2010
6. Selegrad Arkadiusz i Lipowska Magdalena	15.05.2010	27. Chamera Arkadiusz i Prucnal Izabela	21.08.2010
7. Kucy Leszek i Bartoszek Aneta	22.05.2010	28. Nienajdło Łukasz i Wieczorek Ewelina	28.08.2010
8. Tymiński Tomasz i Zielińska Małgorzata	01.05.2010	29. Czajka Jarosław i Ostrowska Karolina	28.08.2010
9. Kuśmierz Marek i Majewska Aneta	12.06.2010	30. Sokalski Marcin i Kubiś Katarzyna	07.08.2010
10. Wołoszyn Jarosław i Sokalska Magdalena	19.06.2010	31. Pałka Łukasz i Mianowana Katarzyna	07.08.2010
11. Machaj Jacek i Smolińska Izabela	12.06.2010	32. Krawczyk Michał i Dudziak Beata	04.09.2010
12. Ćwik Janusz i Tatarczak Anna	12.06.2010	33. Dziewulski Józef i Ryszkowska Iwona	04.09.2010
13. Kazula Daniel i Żbikowska Ewelina	26.06.2010	34. Sapuła Grzegorz i Gałat Małgorzata	04.09.2010
14. Zdanowski Marcin i Majewicz Iwona	26.06.2010	35. Ozimek Leszek i Kępska Karolina	04.09.2010
15. Drobek Marcin i Sałata Angelika	26.06.2010	36. Cielniak Łukasz i Dubiis Wioleta	11.09.2010
16. Koneczny Rafał i Szczębara Katarzyna	03.07.2010	37. Opoka Marcin i Skiba Ewelina	18.09.2010
17. Adamczyk Marcin i Nieznaj Magdalena	03.07.2010	38. Dudek Grzegorz i Kozakowska Anna	25.09.2010
18. Kwiatkowski Karol i Orgasińska Sylwia	10.07.2010	39. Młynarczyk Łukasz i Gierwałt Sylwia	25.09.2010
19. Toporowski Mariusz i Bieniek Monika	17.07.2010	40. Sobański Marcin i Wiertek Justyna	02.10.2010
20. Duński Przemysław i Tytko Jolanta	24.07.2010	41. Kurzyńska Marek i Rogowska Elżbieta	09.10.2010
21. Piwowarski Krzysztof i Gorajek Magdalena	31.07.2010	42. Khairalla Hussein i Pęcak Sylwia	14.10.2010

■ To był czas zmian

Z życia szkoły podstawowej w Kłodnicy Dolnej

Początek roku szkolnego 2010/2011 przyniósł zmiany. Gimnazjum z Kłodnicy Dolnej zostało przeniesione do Borzechowa. W związku z tym jeszcze w wakacje szkoła podstawowa musiała rozpocząć zagospodarowywanie sal,

w których mieściło się gimnazjum.

Dzięki zaangażowaniu nauczycieli, wszystkich pracowników szkoły i rodziców, wszystkie sale zostały odnowione. Teraz każda klasa ma swoją salę lekcyjną. W kłodnickiej szkole

powstała również sala zabaw, do której w ramach programu „Radosna szkoła” zostały zakupione zabawki na łączną kwotę 6000 zł. Parter budynku został zaadaptowany na punkt przedszkolny i oddział przedszkolny, do których uczęszcza 36 dzieci.

Październik był miesiącem, w którym odbyły się dwie uroczystości: obchody Dnia Edukacji Narodowej i Ślubowanie uczniów klasy pierwszej. Akademii z okazji DEN przygotowali uczniowie pod okiem p. Kingi Włodarczyk i p. Zofii Paluch. 20 października 2010 r. odbyło się ślubowanie oraz pasowanie na ucznia. Do grona uczniów SP zostało przyjętych jedenaścioro dzieci z klasy I.

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia, uczniowie pod kierunkiem s. Teresy przygotowali jasełka. Tradycyjnie po przedstawieniu wszyscy składali sobie świąteczne życzenia łamiąc się opłatkiem.

Tradycyjnie tuż przed feriami zimowymi szkoła zorganizowała imprezę środowiskową, jaką jest coroczna zabawa choinkowa. Oczywiście jak co roku licznie przybyli uczniowie, rodzice oraz dziadkowie. Jednym z punktów programu był konkurs na najciekawszy strój karnawałowy. Wszyscy uczestnicy zostali nagrodzeni dużymi brawami i słodkimi nagrodami. Zgodnie z tradycją odwiedził nas również Mikołaj.



■ Sprawozdanie

Pomoc w uzależnieniu

Sprawozdanie z realizacji Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Programów Alkoholowych oraz Przeciwdziałaniu Narkomanii w 2010 roku.

Na realizację Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych przeznaczono w budżecie 43 tys. zł a Przeciwdziałaniu Narkomanii kwotę tysiąc złotych. Są to środki pochodzące z opłat na zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych.

W 2010 roku powyższe środki przeznaczono na realizację następujących zadań: wynagrodzenie za wydanie pięciu opinii w sprawie uzależnienia i wskazania rodzaju zakładu leczniczego, pięć wniosków złożonych w Sądzie Rejonowym Wydziale Rodzinnym i Nietletnich, wynagrodzenie członków GKRPA, 26 spotkań, spektakle profilaktyczne w 3 trzech szkołach podsta-

wowych, dofinansowanie wycieczki dla pięciu uczniów gimnazjum z rodzin dotkniętych alkoholizmem do Tatrzańskiego Parku Narodowego, Izba Pamięci w Szkole Podstawowej w Borzechowie, ponadto wykonanie fotografii oraz ramek, zakup programów edukacyjnych dla szkół (mapy, filmy), wydatki na imprezy sportowe promujące zdrowy styl życia, dofinansowanie dla szkół na zakup nagród, szkolenie sprzedawców, dofinansowanie Klubu 4H, zakup artykułów na zorganizowanie „Dnia Seniora”, publikacje, broszury, ulotki dla młodzieży i sprzedawców „Zachowaj Trzeźwy Umysł”, program profilaktyczny dotyczący przeciwdziałaniu narkomanii oraz zestaw antynarkotykowy przekazany do Gimnazjum.

Działania Komisji w zakresie kierowania na leczenie odwykowe: Zgodnie z ustawą o wy-

chowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi leczenie odwykowe jest dobrowolne. Jednak w przypadkach, kiedy osoba nadużywa alkoholu, powoduje rozkład życia rodzinnego, demoralizuje nietletnich, uchyla się od pracy lub systematycznie zakłóca spokój lub porządek publiczny Sąd Rejonowy i Nietletnich może wydać postanowienie o obowiązku poddania się tej osoby leczeniu odwykowemu. Postępowanie w tej sprawie sąd wszczyna na wniosek prokuratora lub Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. W 2010 r. do GKRPA wpłynęło ogółem 13 wniosków w tym: jeden z Sądu Rejonowego, dwa od Sądowego Kuratora Społecznego, cztery wnioski z Komisariatu Policji w Bełżycach, sześć wniosków od członków rodzin osób nadużywających alkoholu. Pięć przygotowanych po-

stepowań przekazano do Sądu Rejonowego Wydziału Rodzinnego i Nietletnich w Kraśniku. Przy czterech sprawach zostały przeprowadzone rozmowy i wyznaczone inne terminy spotkań.

W 2010 r. GKRPA zorganizowała szkolenie dla sprzedawców punktów sprzedaży napojów alkoholowych. Wzięły w nich udział czterech osoby z Kolonii Kępa, Dobrowoli, Majdanu Radlińskiego. W miesiącu wrześniu i listopadzie GKRPA sprawdzała w punktach sprzedaży napojów alkoholowych przestrzeganie ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi. Szczególną uwagę zwrócono na sprzedaż alkoholu nietletnim i osobom nietrzeźwym oraz informację na powyższy temat umieszczoną w widocznym miejscu w punkcie sprzedaży.

Oprac. H. Janczak



Eko uczniowie – eko gmina

To, jakie jest i będzie środowisko naturalne zależy od nas samych. Każdy, kto dba o czystość i estetykę swojego otoczenia jest obrońcą przyrody. O tym wszystkim dowiedzieli się uczestnicy projektu „Edukacja ekologiczna dzieci i młodzieży na terenie Gminy Borzechów”, który był realizowany od 1 września do 15 grudnia 2010.

Projekt był dofinansowany przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie. Uczestnikami działań ekologicznych byli uczniowie Gimnazjum i Szkoły Podstawowej im. Kazimierza Rasławskiego w Borzechowie. Pod opieką koordynatorów dzieci i młodzieży chętnie poznawały pojęcia ekologiczne i dowiadywały się o sposobach ochrony przyrody. Swoją wiedzę mogły pogłębiać dzięki cieszącej się dużym zainteresowaniem gazecie „Szkolny Informator Ekologiczny”. Dodatkowe informacje uczniowie uzyskali z książek i filmów edukacyjnych zakupionych do biblioteki szkolnej. Młodzi obrońcy przyrody wzięli udział w wielu konkursach ekologicznych. Najlepsi otrzymali atrakcyjne nagrody rzeczowe.

O tym, że przyroda jest piękna i wszyscy są odpowiedzialni za nią, dzieci i młodzieży przekonały się podczas wycieczek dydaktyczno-turystycznych. Uczniowie SP byli



na dwóch jednodniowych wyjazdach. Na trasie pierwszej wycieczki znalazły się: załaskowski Zamość i Krasnobród, Muzeum Przyrodnicze i Muzeum Wsi Krasnobrodzkiej, Ptaszarnia w Krasnobrodzie i ZOO w Zamościu. W czasie drugiego wyjazdu najmłodsi odwiedzili Ośrodek Edukacji Ekologicznej Nadleśnictwa. Następnie udali się na teren środowiska przekształconego przez bobry, spacerowali w Rezerwacie Imielty i zwiedzili Ostoję Konika Biłgorajskiego w Szklarni. Natomiast w październiku prawie pięćdziesięciu gimnazjalistów

podziwiła Roztoczański Park Narodowy. Podczas dwudniowej wycieczki młodzież odwiedziła m.in. rezerwat krajobrazowy „Czartowe Pole”, zobaczyła Tanew i stawy Echo oraz Zwierzyniec.

Projekt przyniósł korzyści nie tylko dla młodych ekologów, ale również dla całej Gminy Borzechów. Świadome postawy uczniów i ich rodzin wobec przyrody przyczynią się do ograniczenia zanieczyszczenia środowiska i poprawią estetykę naszej małej ojczyzny.

Oprac. Katarzyna Kuśmierz

Stypendia Prezesa Rady Ministrów

Mateusz Drozda i Katarzyna Kwiecień, absolwenci Gimnazjum w Borzechowie otrzymali stypendium Prezesa Rady Ministrów. Jest ono przyznawane za bardzo dobre wyniki w nauce i wzorowe zachowanie. Katarzyna jest obecnie uczennicą kl. IV at Zespołu Szkół Technicznych w Bełżycach a Mateusz uczniem klasy II Technikum Agrobiznesu w Niedzrzycku Dużej.



Uroczyste wręczenie dyplomów stypendystom odbyło się 9 października 2010 r. w Sali Błękitnej Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie. Gra-

tulujemy Katarzynie i Mateuszowi tak wielkiego sukcesu oraz życzymy dalszej radości ze zdobywania wiedzy i wi-

Podziękowanie

Dyrekcja, nauczyciele i młodzież Gimnazjum w Borzechowie składają serdeczne podziękowania Państwu Ilonie i Michałowi Zgietom za przekazanie naszej szkole cennych książek. Wzbogacą one księgozbiór biblioteki szkolnej i będą jeszcze długo służyć naszym uczniom. Serdecznie dziękujemy. Wszyscy chętni mogą przekazać książki, w szczególności lektury, literaturę młodzieżową i książki popularno naukowe. Akcja trwa do końca kwietnia.

Książka na telefon

Gminna Biblioteka Publiczna w Borzechowie proponuje osobom starszym i samotnym możliwość dowiedzenia książek do domu. Prosimy tylko o zgłoszenie takiej potrzeby telefonicznie lub przez kogoś znajomego. Możemy dostarczyć książki oraz prasę. Telefon do biblioteki 81 511 10 98.

■ Nasze pociechy pod dobrą opieką

W Borzechowie powstaje punkt przedszkolny

Dobra wiadomość dla rodziców trzy i czteroletków. Już za kilka miesięcy w Borzechowie powstanie punkt przedszkolny.

Wójt gminy zaprasza rodziców i ich dzieci w wieku od 3 do 4 lat do udziału w Projekcie „Edukacja przedszkolna – równe szanse w Gminie Borzechów”. Od września w Publicznej Szkole Podstawowej w Borzechowie będzie działał Punkt Przedszkolny, gdzie zostanie utworzony drugi oddział dla dzieci 3-4 letnich. Przez trzy kolejne lata oddział będzie całkowicie finansowany z Europejskiego Funduszu Społecznego. Gmina Borzechów dostała na

ten cel dofinansowanie w kwocie 199460 zł.

W ramach projektu każde dziecko co roku dostanie wyprawkę (przybory i materiały do zajęć). Co miesiąc grupa dostanie też materiały plastyczne, a co roku nowe pomoce dydaktyczne.

Zorganizowany oddział przedszkolny będzie pracował w oparciu o program równościowy tj. przekazywanie dzieciom niestereotypowej wiedzy nastawionej na równość płci. Zajęcia będą prowadzone metodami aktywnymi stymulującymi rozwój dzieci. Do zajęć będą włączani chętni rodzice. Raz w roku organizowany będzie warsztat „Dzień z Tatą”. Celem głów-



nym projektu jest wyrównywanie szans edukacyjnych dzieci z terenu gminy, wspomaganie ich rozwoju i możliwości osiągnięcia sukcesów w edukacji szkolnej.

Rekrutacja dzieci do projektu połączona będzie z promocją edukacji przedszkolnej.

Pierwsze spotkanie z rodzicami i dziećmi planowane jest na kwiecień. Na planowane spotkanie rodzice zostaną zaproszeni listownie i poinformowani o jego czasie i przebiegu.

Oprac. A. Kwiatkowska, dyr. SP w Borzechowie

Wybory sołtysów i rad sołeckich na kadencję 2011–2015 przeprowadzone w styczniu i lutym 2011 roku

- Kłodnica Górna – sołtys Józef Janczarek, rada sołecka: Adam Jamróz, Michał Dubil, Krzysztof Janczarek
- Kłodnica Dolna – sołtys Józef Wójcik, rada sołecka: Marian Dziurda, Mirosław Stec, Ewa Woleń
- Borzechów – Kępa Borzechowska – sołtys Józef Wilkołazki, rada sołecka: Stanisław Bieniek, Kazimiera Pęczak, Henryk Orgasiński
- Osina – sołtys Marek Gąska, rada sołecka: Marek Gąska, Magdalena Gąska, Lucyna Brodacz
- Dobrowola – Ryczydół – sołtys Wiesław Koper, rada sołecka: Bogdan Poleszak, Zygmunt Pelak, Leszek Gałat
- Borzechów Kolonia – sołtys Halina

- Kowal, rada sołecka: Henryk Pios, Łukasz Markiewicz, Roman Pęczak
- Grabówka – sołtys Bogdan Gadziak, rada sołecka: Paweł Węgorowski, Krzysztof Kędziński, Janina Gadziak
- Majdan Borzechowski – sołtys Piotr Murlak, rada sołecka: Tadeusz Kokowicz, Michał Sągala, Mariusz Murlak
- Majdan Skrzyniecki – sołtys Stanisław Dębowczyk, rada sołecka: Krzysztof Welna, Andrzej Podkowiński, Ryszard Chromik
- Łączki – Pawłówek – sołtys Stanisław Drobek, rada sołecka: Paweł Żywicki, Mirosław Giza, Sławomir Drobek

- Dąbrowa – sołtys Mieczysław Bednara, rada sołecka: Robert Dziewulski, Stanisław Bednara, Kazimierz Wąsik
- Białowoda – sołtys Krystyna Jachuła, rada sołecka: Marek Pałka, Anna Koral Jarosław Andrasik
- Majdan Radliński – sołtys Jan Kabasa, rada sołecka: Henryk Kępka, Zofia Szybalska, Henryk Syroka
- Kępa Kolonia – sołtys Tomasz Skurski, rada sołecka: Józef Polak, Kazimierz Okuniewski, Marzena Zielińska
- Zakęcie – sołtys Wojciech Król, rada sołecka: Ryszard Sapuła, Krzysztof Polak, Danuta Dzierżak
- Ludwinów – sołtys Mirosław

- Marcinkowski, rada sołecka: Henryk Wielgus, Zenon Jakóbczyk, Adam Głąb
- Łopiennik – sołtys Renata Czerwińska, rada sołecka: Janusz Całka, Izabela Adamczyk, Leszek Maciąg
- Łopiennik Kolonia – sołtys Krystyna Ćwik, rada sołecka: Mieczysław Leszczyński, Wiesław Sagan, Krzysztof Kazuła
- Kaźmierów – sołtys Wacław Wierzchowski, rada sołecka: Henryk Młynarczyk, Renata Korczak, Halina Ciołek
- Kępa – sołtys Józef Kwiatkowski, rada sołecka: Wioletta Dubilis, Krzysztof Sołtys, Regina Czarnecka

Udane ferie z biblioteką

Gminna Biblioteka Publiczna w Borzechowie w czasie ferii zimowych zorganizowała dzieciom i młodzieży zajęcia plastyczne. Warsztaty cieszyły się ogromnym zainteresowaniem. Wzięło w nich udział 44 osoby. Ostatniego dnia dzieci same przygotowały dla siebie posi-

łek. Najmłodsza uczestniczka zajęć miała 5 lat, najstarsza 16. Wszyscy zainteresowani korzystali z Internetu. W czasie ferii czytelnię odwiedziła prawie setka osób. Organizatorzy już zapowiadają, że w przyszłym roku ten rekord zostanie pobity.

Informacja

Gabinet weterynaryjny w Borzechowie prowadzi od stycznia bezpłatną kastrację suczek i kotek. Wszystkich właścicieli, którzy chcieliby uchronić swoje zwierzęta przed niechcianym rozmnażaniem, prosimy o kontakt telefoniczny pod numerami telefonów: 81 511 10 05 lub 515 197 757. Gabinet jest czynny codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt w godzinach od 8 do 15.

Darmowy Internet

Gminna Biblioteka Publiczna w Borzechowie została uczestnikiem programu Fundacji Orange. W związku z tym otrzymała refundację kosztów dostępu do Internetu. Od tej pory wszyscy chętni mogą bezpłatnie korzystać w bibliotece z komputerów i Internetu. Za darmo można korzystać z sieci również w filiach GBP w Kępie i Kłodnicy Dolnej.

Gmina dofinansuje przydomowe

Wszystkich mieszkańców gminy Borzechów planujących budowę przydomowej oczyszczalni ścieków. Rada Gminy podjęła uchwałę w sprawie dofinansowania inwestycji z budżetu gminy. Chodzi o kwotę nawet 1,5 tys. zł.

Dotację będą mogli uzyskać mieszkańcy, którzy są właścicielami lub użytkownikami wieczystymi nieruchomości położonej na terenie Gminy Borzechów, na której planowana jest inwestycja. Dotacje będą udzielane na pisemny wniosek osób spełniających warunki określone w uchwale.

Kwota dotacji wynosić będzie 1,5 tys. zł do pojedynczej oczyszczalni lub 3 tys. zł do oczyszczalni grupowej.



■ Zapraszamy na dziesiąty odcinek wspomnień Jana Lucjana Kochanowskiego

„Tymczasem przenoś moją duszę utęsknioną..”

„W pierwszych dniach maja, po trzymiesięcznej zimowej przerwie, ruszył wreszcie port, a później w południowej Polsce zaczęła się straszna powódź. Jej nieobliczalne skutki spowodowały między innymi następną powódź różnych pożyczek, kontrybucji i domiarów oznaczających początek końca sektora prywatnego. Ta druga powódź skierowana była ostrzem głównie w duże, doskonale prosperujące firmy, jakim był między innymi nasz Balsped. Nagle urwały się nasze wysokie premie (...).

Wówczas pomyślałem o studiach, złożyłem dokumenty, udało mi się szczęśliwie przejść przez egzaminy wstępne i dostałem się do Wyższej Szkoły Handlu Morskiego w Sopocie.

Jak szczyry z tonącego okrętu uciekliśmy z moim nowym szefem panem Muszyńskim do Bałtyckiej Kompanii Handlu Zagranicznego. Kompania była małą spółką z kilkusetosobowym personelem, której dyrektorem i jednocześnie głównym udziałowcem był nasz kuzyn Tadeusz Dąbrowski – „Wuj Smok”. W swojej krótkiej, bo liczącej niespełna rok działalności, Kompania zdołała zrobić tylko jedną bardzo opłacalną transakcję – zakupiła tanio kilka tysięcy ton nadpsutych śledzi z UNRRA, zagospodarowała je, posegregowała i przerobiła. Część śledzi odzyskała pełną wartość, a te po sprzedaży nie tylko pokryły wszystkie koszty, ale i przyniosły spory zysk.

Jako kompanijny specjalista od spraw portowych organizowałem „zagospodaro-

wanie” śledzi, które były składowane na jednym z nabrzeży portowych. Polegało to na otwarciu jednej z 11 tysięcy beczek i zbadaniu przez eksperta zawartości, czyli śledzi w solance. W zależności od wyniku śledzi były kwalifikowane na mączkę rybną, do przerobu i konsumpcji lub bezpośrednio na rynek do konsumpcji. Sprawa była bardzo pilna, bo był to wprawdzie jeszcze marzec, ale każdy dzień słoneczny wpływał na pogorszenie stanu śledzi. Uchem igielnym tempa pracy byli eksperci, którzy i tak pracowali od świtu do zmroku (...).

Podziwiałem ekspertów, którzy posługując się wyłącznie metodami organoleptycznymi, szybko kwalifikowali poszczególne beczki. Najpierw eksperckie nosy kwalifikowały beczki na mączkę i do konsumpcji. Pozostałe, była ich większość, wymagały już eksperckich języków, czyli degustacji. Polegała ona na tym, że robotnik małym nożykiem ściągał trochę skóry ze śledziowego karku, odsłaniając tzw. comberek. Ekspert nadgryzał go delikatnie, smakował, wypływał i zaraz przepłukiwał usta wodą, dając w międzyczasie znak ręką, do której partii dana beczka należy. Jeden z ekspertów nie tylko płukał każdorazowo usta, ale co kilka degustacji rozgryzał i mielił w ustach kromkę razowego chleba i też wypływał.

Sam zdegutowałem kilkanaście wątpliwych beczek i za każdym razem moja ocena była prawidłowa. Byłem cały w skowronkach, z tym, że przez dobę zamiast języka

miałem w ustach jakiś rozmoknięty kawałek tektury, a przez następną wszystko co jadłem, miało smak solonego śledzia. Postanowiłam wówczas stanowczo, że mimo mojej wrodzonej wysokiej selektywności smakowej, ekspertem od śledzi to ja na pewno nie zostanę. Po kilku dniach byłam zmuszona swoje stanowcze postanowienie zrewidować.

Za śledzie Kompania wypłaciła mi wysoką gratyfikację, którą jeszcze tego samego wieczoru udało mi się bez reszty przegrać w pokera. Łatwo przyszło, łatwo poszło i nie to mnie bulwersowało, lecz widok kolegi, który do ostatniego banku odłożył bez wahania swój złoty rodowy sygnet i później nie miał za co grać. Bałem się, że popełnił jakiś jeszcze większe głupstwo – nie popełnił. Pocałowałem wówczas stolik karciany i nikt mniej już nigdy do gry w pokera na pieniądze nie zdołał namówić.

Kompania, mając w perspektywie jakieś bawełniane interesy, skierowała mnie na kurs ekspertów klasyfikatorów bawełny organizowany przez mieszczącą się w gdyńskim Domu Bawełny Izbę Arbitrażową Bawełny. Kurs rozpoczął się we wrześniu i kolidował czasowo z bardzo ważnymi zajęciami na uczelni, dlatego miałem przez pewien czas dylemat czy jechać na uczelnię, czy na bawełnę. Dylemat przestał istnieć, gdy Kompanię ogarnęła zapaść i materializowało się moje przejście do Bałtyckiej Spółki Okrętowej (BSO). (...)

nowe oczyszczalnie ścieków



Niezbędnymi warunkami do otrzymania dotacji będą tytuł prawny nieruchomości, zgłoszenie budowy lub pozwolenie na budowę, atest oczyszczalni dopuszczający ją do stosowania i zgłoszenie oczyszczalni do eksploatacji. Potrzebna będzie również faktura zakupu oczyszczalni.

Dotacje będą udzielane od 2012 roku. Osoby zainteresowane powinny składać wnioski do końca października tego roku. Na tej podstawie w budżecie gminy na nowy rok zostaną wydzielone potrzebne środki finansowe.

Bliższych informacji na ten temat można uzyskać w Urzędzie Gminy, pokój nr 11 lub pod numerem telefonu 81 511 10 25.

HARMONOGRAM WYWOZU NIECZYSTOŚCI STAŁYCH Z TERENU GMINY BORZECZÓW SPORZĄDZONY NA 2011r.

Lp.	Data wywozu 1 raz / miesiąc	Data wywozu 1 raz / kwartał	Miejscowość	Uwagi	
1.	03-01-11	01-07-11	01-03-11'	Kępa Borzechowska	Odpady segregowane zabierane w tym samym dniu odbioru – drugim samochodem
	01-02-11	01-08-11	01-06-11'	Łączki-Pawłówek	
	01-03-11	01-09-11	01-09-11'	Grabówka	
	01-04-11	03-10-11	01-12-11'	Majdan Borzechowski	
	02-05-11	02-11-11		Borzechów Kolonia	
	01-06-11	01-12-11		Majdan Skrzywiecki Borzechów	
2.	04-01-11	04-07-11	02-03-11'	Kłodnica Górna	Odpady segregowane zabierane w tym samym dniu odbioru – drugim samochodem
	02-02-11	02-08-11	02-06-11'	Osina	
	02-03-11	02-09-11	02-09-11'	Dobrowola	
	04-04-11	04-10-11	02-12-11'	Rycydół	
	04-05-11	03-11-11		Białwoda	
	02-06-11	02-12-11		Dąbrowa	
				Kłodnica Dolna	
				Kaźmierów	
				Łopiennik Kolonia	
				Łopiennik	
			Majdan Radliński Zakęcie Ludwinów		

2 stycznia 1948 roku zostałem referentem portowym BSO i trafiłem do firmy armatorskiej eksploatującej kilka statków i kierowanej zdalnie z Londynu przez sławę shippingową Wincentego Bartosiaka. W języku marynarskim leżałem na właściwym kursie, czyli byłem zawodowo coraz bliżej morza.

W BSO miałem z ekspertami wyłącznie pośredni kontakt. Zimą, gdy nasze trawlerzy łowiły białą rybę w pobliżu Islandii i przez trzy miesiące nie wracały do kraju, miałem teoretycznie nieco luzu. Nieco, bo połowa pokładnej szafy była zapelniona teczkami różnych starych i nowych nierozliczonych awarii. Musiałem ten ugór przeorać. W teczkach spotykałem atesty ekspertów dotyczące wypadków i ich okoliczności. Trawiąc je, zupełnie podświadomie przyswajałem sobie ich zwięzły styl, charakterystyczne zwroty, słownictwo i konkluzje. Gdy po latach przyszło mi pisać atesty samemu, zapamiętane spostrzeżenia bardzo mi się przydały.

Nawet do głowy mi nie przyszło, że w BSO mogą się w jakimś stopniu zmaterializować moje dziecięce marzenia, a jednak spełniły się. Najpierw uczestniczyłem w całodniowych postoczniowych próbach naszych statków w morzu. Później dyrektor zdecydował, że powinienem zapoznać się ze specyfiką rybołówstwa dalekomorskiego, z którym – z wyjątkiem konsumpcji ryb morskich – nie miałem dotychczas do czynienia i dlatego na jednym z trawlerów miałem odbyć coś w

rodzaju rejsu szkoleniowego. Ustalił również, że, aby nie komplikować spraw formalnych, zostaną zamustrowani jako członek załogi w charakterze trymera. Wyjaśniam, że trymer na statku parowym opalanym węglem jest niejako pomocnikiem palacza, któremu nagarnia węgiel pod palenisko.

Zamiast na tratwie pływającej w kierunku Conradowskich mórz południowych znalazłem się na „Pokuciu” płynącym na łowisko na Morzu Północnym. W 19-osobowej załodze było nas czterech Polaków, na czele z bosmanem Mużą z Pucka. Miał on wyraźne mongolskie rysy twarzy i zapewne był potomkiem osadzonych na Wybrzeżu przez Jana III Sobieskiego Tatarów. Resztę załogi, włącznie ze wszystkimi oficerami, stanowili Holendrzy. Tylko oficerowie mieli swoje klitko-kibitki, reszta gnieździła się cała w mesie na rufie, we wnękach przyburtowych. Oprócz mnie był jeszcze jeden trymer, więc pracowaliśmy na zmianę w dwóch sześciogodzinnych wachtach, czyli każdy po 12 godzin na dobę.

Pierwsze trzy dni wyprawy przebiegały sielankowo. Morze skąpane sierpniowym słońcem przypominało łopiennicką sadzawkę, a że węgiel sam jeszcze sypał się palaczowi na szufłę, po obfitych i smacznych posiłkach wylegiwaliśmy się na pokładzie. Przed łowiskiem zaszliśmy do sporego holenderskiego portu – Ijmuiden, skąd pochodziła większość załogi. Po dobowym postoju ruszyliśmy na łowisko i zaczęło się. Powiało

i zaraz zrobiła się huśtawka, która z małymi przerwami doprowadziła nas do samej Gdyni.

Nastaly ciężkie dla trymerów czasy. Węgiel w sąsiedztwie kotłów został spalony i trzeba już było szufłować go z daleka, a jeszcze później ciągnąć koszami z odległych zakamarków po chybottliwym pokładzie – w ilości około dwóch ton na zmianę. Atmosfera zasobni zbliżona była do sauny i dodatkowo okraszona pyłem węglowym. Pracując na golasa, wyglądaliśmy gorzej od diabłów grzejących piekielne kotły ze smołą. Na dobitkę upomniał się o swoje władca mórz i oceanów – Neptun. Nie będę już wchodził w szczegóły co się ze mną działo... Po zmianie waliłem się kłoda na koję, zapominając, że coś takiego jak jedzenie w ogóle istnieje.

Byłem jednak członkiem załogi i nikt nie mógł mnie zastąpić przy szufłowaniu. Nie mogłem przecież pęknać. Liczyłem więc tylko dni dzielące do powrotu do Gdyni.

Po latach, gdy wspominam rejs, widzę, jak okrutną konfrontację przeszły moje dziecięce marzenia w spotkaniu z morzem na serio. Inna sprawa, że trawler, na którym płynąłem, liczył sobie przeszło 30 lat i był w pewnym stopniu reliktem epoki statkowej maszyny parowej, która obecnie przeszła już prawie do historii. Na jej początku statki były drewniane, ale za to ludzie na nich ze stali” cdn.

Fragmety z pracy

„Sztauer z lubelskiej wioski”

J. L. Kochanowskiego wybrała Urszula Kijak

■ STANOWISKO

Rada Gminy w sprawie zamiaru likwidacji Urzędu Poczтового w Borzechowie

Rada Gminy Borzechów działająca w imieniu całej wspólnoty samorządowej Gminy Borzechów wyraża kategorię protest przeciwko likwidacji Urzędu Poczтового w Borzechowie. Funkcjonowanie tej placówki na naszym terenie wiąże się z początkami istnienia Gminy. Pierwotnie Urząd Pocztowy był zlokalizowany w prywatnym domu, ale od kilku lat mieści się w dogodnym – dla klientów i pracowników – lokalu w centrum Borzechowa. Lokal ten został dostosowany technicznie do potrzeb obsługi klientów na koszt Poczty Polskiej. Urząd Pocztowy w Borzechowie obsługuje prawie 4 tys. mieszkańców, na powierzchni prawie 80 km kw. Odległość do najdalej położonej miejscowości (Ludwinów) wynosi 13 km.

Według Poczty Polskiej SA likwidacja Urzędu Poczowego w Borzechowie ma na celu „optymalizację kosztów i pocztowych procesów technologicznych”.

W tym celu służba doręczeń już została przeniesiona do Niedzwicy Dużej oddalanej od Borzechowa o

10 km. W tej sytuacji trzech listonoszy musi codziennie dwa razy pokonać dodatkowo tę odległość, aby pobrać przesyłki a następnie rozliczyć się z nich? To nie tylko koszty przejazdu, ale również dodatkowy czas pracy. Nie jest też normalną sytuacją, że listonosz będzie jechał z Niedzwicy Dużej np. do Ludwinowa aż 23 km.

Proponowane przez Poczte Polska SA utworzenie agencji pocztowej zamiast Urzędu Poczowego jest dla nas nie do przyjęcia.

Po pierwsze: nie ma gwarancji, że agencja powstanie. Może zaistnieć sytuacja, że nie znajdzie się żaden podmiot chętny do jej prowadzenia.

Po drugie: Przy założeniu powstania agencji istnieje ryzyko jej szybkiej likwidacji – prywatny podmiot będzie liczył na szybkie i wysokie zyski, a jeśli ich nie osiągnie to działalność zakończy.

Po trzecie: Nie widzimy w Borzechowie innej lokalizacji usług pocztowych niż obecnie – z uwagi na położenie w centrum miejscowości i Gminy oraz dogodne warunki dojazdu i do-

stosowanie pomieszczeń do obsługi klientów.

Po czwarte: Z założenia działalność agencji winna być nadzorowana przez pracownika Poczty – a więc jednak PP SA będzie musiała zaangażować środki finansowe nie tylko dla agenta ale też dla swojego pracownika.

Nie można mówić o wyższości działania agencji nad urzędem pocztowym. Owszem, taka sytuacja może mieć miejsce w miastach, w dużych skupiskach ludności. Nie ma jednak potwierdzenia tego faktu w terenach wiejskich, w tym na Lubelszczyźnie.

Negatywnym tego przykładem – odstrasającym dla naszej Gminy – jest Niedzwica Kościelna, gdzie w dużej miejscowości agencja pocztowa została zlikwidowana po krótkim okresie funkcjonowania.

Reasumując, w trosce o sprawną obsługę naszych mieszkańców kategorię przeciwiemy się likwidacji Urzędu Poczowego w Borzechowie i domagamy się jego dalszego utrzymania wraz z przywróceniem służby doręczeń.



Nowe włac

Kto został prezesem, kto zastępcą, a kto naczelnikiem zarządu Ochotniczej Straży Pożarnej w poszczególnych miejscowościach. Specjalnie dla Czytelników „Naszej Gminy Borzechów” prezentujemy składy osobowe 11 zarządów i komisji rewizyjnych OSP.

Pierwsze walne zebrania sprawozdawczo-wyborcze odbyło się 10 stycznia. Ostatnie 22 lutego. Wszystkie spotkania odbyły się w pierwszych terminach, zgodnie z przyjętym harmonogramem, przy dużej frekwencji członków OSP. W czasie zebrania dokonano zmian w zarządach OSP i komisjach rewizyjnych. Zarząd Gminy ZOSP RP w Borzechowie zobowiązał zarządy jednostek OSP do uaktualnienia składów w Krajowym Rejestrze Sądowym w Świdniku.

Oprac. Czesław Bryk

Janusz Opryński – ambasadorem Lubelszczyzny

Janusz Opryński, reżyser teatralny i dyrektor artystyczny Centrum Kultury w Lublinie otrzymał tytuł „Ambasadora Województwa Lubelskiego”. Mieszkaniec naszej gminy zdobył najwięcej głosów kapituły. Wśród nominowanych w kategorii osoba znaleźli się jeszcze: Witold Marcewicz (artysta rzeźbiarz) oraz Borys Somerschaf (poeta, pisarz, historyk). Uroczysta gala „Ambasadorów Województwa Lubelskiego” odbyła się 26 lutego w hali Międzynarodowych Targów Lu-

belskich. Tytuł Ambasadorów przyznawany jest w kilku kategoriach m.in. osoba i firma. Wyróżnienie nadaje kapituła złożona z przewodniczącego Sejmiku Województwa, członków zarządu województwa, redaktorów naczelnych lubelskich mediów i przedstawicieli laureatów z ubiegłych lat. Tytuł został przyznany już po raz 12.

W następnym numerze wywiad z Januszem Opryńskim



1. OSP Borzechów

Zarząd: prezes – Edward Jarzynka
Naczelnik – Mirosław Rejmak
Z-ca Naczelnika – Rafał Bieniek
Sekretarz – Mirosław Gałat
Skarbnik – Kazimiera Pęczak
Gospodarz – Józef Wilkołazki
Kronikarz – Czesław Wysocki
Komisja Rewizyjna: Przewodniczący – Karol Kwiatkowski
Sekretarz – Krzysztof Zgliniecki
Członek – Tomasz Skic

2. OSP Kolonia Borzechów

Zarząd: prezes – Wiesław Kowal
Z-ca prezesa – Janusz Pałka
Naczelnik – Jerzy Nalepa



dze w OSP

Sekretarz – Dariusz Figura
 Skarbnik – Jacek Kowalczyk
 Gospodarz – Grzegorz Majewski
 Członek Zarządu – Lucjan Orgasiński
 Komisja Rewizyjna: Przewodniczący – Dorota Cieżkowska
 Sekretarz – Adam Samolej
 Członek – Radosław Orgasiński

3. OSP Majdan Borzechowski

Zarząd: prezes – Zdzisław Machaj
 Naczelnik – Mariusz Murlak
 Z-ca Naczelnika – Marek Murlak
 Sekretarz – Mariusz Murlak
 Komisja Rewizyjna: Przewodniczący – Henryk Skiba
 Z-ca przewodniczącego – Edward Murlak
 Sekretarz – Janusz Pietras

4. OSP Łączki-Pawłówek

Zarząd: prezes – Mieczysław Jakubowski
 Naczelnik – Paweł Żywicki
 Sekretarz – Grzegorz Zygo
 Gospodarz – Mirosław Giza
 Skarbnik – Stanisław Drobek
 Komisja Rewizyjna: Przewodniczący – Jan Wójcik
 Sekretarz – Sławomir Drobek
 Członek – Andrzej Paluch

5. OSP Kłodnica

Zarząd: prezes – Grzegorz Dubil
 Naczelnik – Arkadiusz Chamera
 Sekretarz – Mariusz Brodac
 Gospodarz – Waldemar Kaproń
 Skarbnik – Adam Jamróż
 Komisja Rewizyjna: Przewodniczący – Marek Kuśmierz
 Sekretarz – Tomasz Tymirski
 Członek – Tomasz Wąsik

6. OSP Rycydół-Dobrowola

Zarząd: prezes – Wiesław Koper
 Naczelnik – Zygmunt Pelak
 Z-ca Naczelnika – Robert Paluch
 Sekretarz – Ryszard Gołoś
 Skarbnik – Leszek Gałat
 Gospodarz – Piotr Wierchowski
 Kronikarz – Justyna Pałka
 Komisja Rewizyjna: Przewodniczący – Robert Rasiak
 z-ca przewodniczącego – Andrzej Wąsik
 Sekretarz – Władysław Bartoszek

7. OSP Białawoda

Zarząd: prezes – Marek Pałka
 Naczelnik – Jerzy Jachuła
 Sekretarz – Andrzej Jachuła
 Skarbnik – Zbigniew Sapuła
 Gospodarz – Jarosław Andrasik
 Komisja rewizyjna: przewodniczący – Cezary Stelmach
 Członek – Tomasz Sapuła
 Członek – Marek Klugier

8. OSP Kępa

Zarząd: prezes – Kazimierz Drodza
 Naczelnik – Zbigniew Zięba
 Sekretarz – Mirosław Chapski
 Skarbnik – Wacław Chapski
 Gospodarz – Wiesław Paszkowski
 Komisja rewizyjna: przewodniczący – Tadeusz Poleszak
 Członek – Andrzej Kasperek
 Członek – Krzysztof Baliński

9. OSP Kolonia Kępa

Zarząd: prezes – Józef Baran
 Naczelnik – Józef Polak
 Z-ca Naczelnika – Krzysztof Dzierba
 Sekretarz – Krzysztof Paterek
 Skarbnik – Tomasz Skurski
 Gospodarz – Andrzej Koral
 Kronikarz – Roman Okuniewski
 Komisja rewizyjna: przewodniczący – Paweł Kępski
 Członek – Jarosław Kozieł
 Członek – Janusz Kępski

10. OSP Łopiennik

Zarząd: prezes – Tadeusz Domański
 Naczelnik – Mieczysław Domański
 Sekretarz – Ryszard Węclawski
 Skarbnik – Janusz Całka
 Gospodarz – Janusz Czerwiński
 Komisja rewizyjna: przewodniczący – Wiesław Domański
 Sekretarz – Tadeusz Domański
 Członek – Mateusz Mazur

11. OSP Ludwinów

Zarząd: prezes – Krzysztof Szczęsy
 Naczelnik – Mirosław Marcinkowski
 Sekretarz – Henryk Aleksandrowicz
 Skarbnik – Roman Pietrzyk
 Gospodarz – Sebastian Jakóbczyk
 Komisja rewizyjna: przewodniczący – Zbigniew Moryc
 Członek – Henryk Wielgus
 Członek – Mateusz Misztal

■ Już 3 kwietnia odbędą się wybory członków do rad powiatowych Lubelskiej Izby Rolniczej

Wybory do Lubelskiej Izby Rolniczej



Izby są rolniczym samorządem zawodowym, działającym na rzecz rozwiązywania problemów rolnictwa i reprezentującym interesy zrzeszonych w niej podmiotów.

Członkami samorządu rolniczego są osoby fizyczne i prawne będące podatnikami podatku rolnego, podatku dochodowego z działów specjalnych produkcji rolnej oraz członkowie RSP posiadający w nich wkłady gruntowe. Przysługuje im prawo kandydowania do rady powiatowej izby rolniczej i uczestniczenia w ich wybieraniu.

W gminie, w której powierzchnia użytków rolnych nie przekracza 4 tys. ha (okręg jednomandatowy) do rady powiatowej izby wybiera się jednego członka, a gdy przekracza 4 tys. ha (okręg dwumandatowy) wybiera się dwóch członków tej rady. W Gminie Borzechów zostanie wybranych dwóch członków

W każdym powiecie ziemskim zostanie utworzona rada powiatowa izby rolniczej. W jej skład wejdą rolnicy, którzy w wyborach do tego organu, otrzymają największą ilość ważnie oddanych głosów. Rada powiatowa izby wybiera ze swojego składu po dwóch delegatów do Walnego Zgromadzenia Lubelskiej Izby Rolniczej.

Rolnik ubiegający się o mandat członka rady powiatowej izby rolniczej musi wypełnić i złożyć następujące dokumenty: zgłoszenie kandydata, oświadczenie o zgodzie na kandydowanie oraz listę członków zawierająca co najmniej 50 podpisów poparcia. Druki te można otrzymać w biurze Lubelskiej Izby Rolniczej ul. Pogodna 50A/2. Czytelnie wypełnione dokumenty należy złożyć w nieprzekraczalnym terminie do dnia 14 marca 2011 r. w siedzibach właściwych miejscowo Komisji Obwodowych.

Spis członków izby rolniczej uprawnionych do głosowania zostanie udostępniony do wglądu w siedzibie Urzędu Gminy najpóźniej do 20 marca 2011 r. Każdy rolnik może sprawdzić czy został w nim ujęty.

Szczegółowych informacji o zasadach wyborów do Lubelskiej Izby Rolniczej można uzyskać w biurze Izby pod numerami telefonów: 81 443-60-71, 444-25-33. źródło: Lubelska Izba Rolnicza

Będziemy mieli boisko

Boisko do piłki nożnej, siatkówki, bieżnia i trybuny z miejscami dla 200 osób. Tak będzie wyglądał nowy obiekt sportowo-rekreacyjny przy Gimnazjum w Borzechowie. Przetarg na budowę został właśnie rozstrzygnięty. Inwestycja pochłonie 1667816,91zł.

Do przetargu na budowę kompleksu stanęło w sumie jedenaście firm. Przetarg wygrała firma Parexbud z Lublina. Wykona ona prace inwestycyjne za kwotę 1 104 420,91zł. Zakończenie budowy zaplanowane jest na 16 sierpnia 2011r.

Centralnym punktem obiektu przy Gimnazjum w Borzechowie będzie boisko do piłki nożnej o wymiarach 55 x 95 m i trawiastej nawierzchni. Obok powstanie boisko do siatkówki o wymiarach 9 x 18 m i sztucznej nawierzchni. W skład kompleksu wejdą też sztuczne boisko do piłki ręcznej i koszykówki o wymiarach 22 x 44 m oraz czterotorowa bieżnia z mączki ceglanej. Całość uzupełnią trybuny i dwie wiaty. Przy boisku powstanie też parking i droga utwardzona kostką i płytami ażurowymi. Całość będzie ogrodzona siatką. *Oprac.red*

Stop dopalaczom

Szkodliwe działanie dopalaczy i narkotyków to temat prelekcji, która odbyła się 7 grudnia w Gimnazjum w Borzechowie. Spotkanie poprowadził Grzegorz Baran z Ośrodka Terapii Uzależnień w Kraśniku. Terapeuta ostrzegł przed niebezpieczeństwem łatwego dostępu narkotyków dla młodych ludzi, a także ryzykiem uzależnienia się od nich. Rodzice dowiedzieli się jak rozpoznać, czy dziecko sięga po szkodliwe substancje.

Niepokój dorosłych powinien wzbudzić m. in. zwężone lub bardzo szerokie źrenice, przekrwione lub szkliste oczy, pro-

blemy z poruszaniem się, niewyraźna mowa czy zapach kleju, acetonu, alkoholu lub palonego zioła. Inne objawy to: nagłe zmiany nastroju i aktywności, napady nienaturalnej wesołości i bycie ospałym. Sygnałem dla dorosłych, że ich dziecko ma problem, może być także nagła zmiana dotychczasowych przyjaciół, kłamstwa, drobne kradzieże oraz późne powroty do domu.

Pomocy można szukać w Ośrodku Terapii Uzależnień w Kraśniku przy ul. T. Kościuszki 26 lub pod numerem telefonu 81 884 53 18.

Oprac. red.

Sukcesy gimnazjalistów



Agata Maciąg z klasy I B, Karolina Kędziarska z I A, Jarosław Jędrasik i Jakub Kuśmierz z III A to uczniowie Gimnazjum w Borzechowie, którzy zostali laureatami w dwóch konkursach wojewódzkich.

P. Dorota Bukowska przygotowała uczniów do konkursu „Rodem warszawianin, sercem Polak, a talentem obywatel świata”. Za prezentacje multimedialne o Fryderyku Chopinie Jarosław otrzymał I miejsce, a Jakub III.

Z kolei pierwszoklasistki wzięły udział w konkursie literackim „Henryk Wieniawski – wirtuoz skrzypiec”. Uczennice napisały przemówienia z odsłonięcia pomnika kompozytora, które zostały wyróżnione spośród kilkuset nadesłanych prac. – Drugie miejsce dla Agaty i trzecie dla Karoliny potwierdzają, że warto odkrywać i rozwijać młode talenty. A praca z takimi uczennicami to czas wzajemnego doskonalenia – mówi nauczycielka Agnieszka Chomiczka. *Oprac. red.*

Wystawa „Chopin i jego muzyka”



Kim był Fryderyk Chopin i jego rodzina, skąd czerpał inspiracje i czym się fascynował wybitny kompozytor. To tematy wystawy przygotowanej przez Powiatową Bibliotekę Publiczną w Lublinie. Od 1 do 11 lutego można było ją oglądać w biblio-

tece Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Borzechowie. Po tym czasie prace trafiły do GBP w Borzechowie i biblioteki w Kępie. Wystawa została podzielona na działy: rodzina, narodziny geniuszu, inspiracje, Warszawa, Paryż, słynna para i śmiertelna choroba.

Ubezpiecz gospodarstwo w urzędzie

Mieszkańcy gminy Borzechów, którzy chcą ubezpieczyć gospodarstwo, dom lub uprawy rolne mogą to zrobić w każdy wtorek i czwartek w siedzibie urzędu gminy. W tych dniach w urzędzie na klientów czeka agent ubezpieczeniowy PZU. Ubezpieczenia można zawierać w godzinach od 9 do 14. Jak zapewnia ubezpieczyciel istnieje możliwość dojazdu do klienta po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym. Kontakt do agenta: Ewa Orzeł, tel. 785 240 205.

Kup wyposażenie kuchni

Publiczna Szkoła Podstawowa w Borzechowie ogłasza, że ma do sprzedania wyposażenie kuchni: wyparacz do naczyń, zamrażarka, podgrzewacz gazowy wody (80 l), okap, taboret 2-palnikowy gazowy. Zainteresowani zakupem mogą się kontaktować z dyrektorem szkoły, nr tel. 81 511 10 26.